

Uradni list

Evropske unije

C 173



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 66

15. maj 2023

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2023/C 173/01 Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije* 1

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2023/C 173/02 Zadeva C-640/20 P: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 23. marca 2023 – PV/Evropska komisija (Pritožba – Javni uslužbenci – Psihično nasilje – Zdravniška mnenja – Neupravičene odsotnosti – Osebni prejemki – Kadrovske predpisi za uradnike Evropske unije – Člen 11a – Navzkrižje interesov – Člen 21a – Očitno nezakonito navodilo – Člen 23 – Spoštovanje zakonov in policijskih predpisov – Disciplinski postopek – Odstranitev z delovnega mesta – Preklic odstranitve z delovnega mesta – Nov disciplinski postopek – Ponovna odstranitev z delovnega mesta) 2

2023/C 173/03 Zadeva C-70/21: Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 23. marca 2023 – Evropska komisija/Helenska republika (Neizpolnitev obveznosti države – Okolje – Direktiva 2008/50/ES – Kakovost zunanjskega zraka – Člen 13(1) – Priloga XI – Sistematično in trajno preseganje dnevne mejne vrednosti za mikrodelce (PM10) v aglomeraciji Solun (EL 0004) – Člen 23(1) – Priloga XV – Obdobje preseganja, ki je „čim krajše“ – Ustrezni ukrepi) 2

SL

2023/C 173/04	Zadeva C-365/21, Generalstaatsanwaltschaft Bamberg (Izjema od načela ne bis in idem): Sodba Sodišča (peti senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Bamberg – Nemčija) – kazenski postopek zoper MR (Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah – Konvencija o izvajanju Schengenskega sporazuma – Člen 54 – Načelo ne bis in idem – Člen 55(1)(b) – Izjema od uporabe načela ne bis in idem – Kaznivo dejanje proti varnosti ali drugim enako temeljnim interesom države članice – Člen 50 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Načelo ne bis in idem – Člen 52(1) – Omejitve načela ne bis in idem – Skladnost nacionalne izjave, ki določa izjemo od načela ne bis in idem – Hudodelska združba – Kazniva dejanja zoper premoženje)	3
2023/C 173/05	Zadeva C-412/21, Dual Prod: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunalul Satu Mare – Romunija) – Dual Prod SRL/Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate (Predhodno odločanje – Trošarine – Direktiva 2008/118/ES – Člen 16 (1) – Dovoljenje za delovanje kot trošarinsko skladišče – Zaporedna ukrepa začasnega odvzema – Kazenska narava – Člena 48 in 50 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Načelo domneve nedolžnosti – Načelo ne bis in idem – Sorazmernost)	4
2023/C 173/06	Združeni zadevi C-514/21 in C-515/21, Minister for Justice and Equality (Preklic pogojne obsodbe) in drugi: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Court of Appeal – Irska) – Izvršitev dveh evropskih nalogov za prijetje, izdanih zoper LU (C-514/21) in PH (C-515/21) (Predhodno odločanje – Policijsko in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah – Evropski nalog za prijetje – Okvirni sklep 2002/584/PNZ – Postopek predaje med državami članicami – Pogoji izvršitve – Razlogi za fakultativno neizvršitev – Člen 4a(1) – Nalog, izdan zaradi izvršitve kazni odvzema prostosti – Pojem „sojenje, ki se je zaključilo z odločbo“ – Obseg – Prva kazenska obsodba, izrečena pogojno – Druga kazenska obsodba – Nenavzočnost zadevne osebe pri sojenju – Preklic pogojne obsodbe – Pravica do obrambe – Konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin – Člen 6 – Listina Evropske unije o temeljnih pravicah – Člena 47 in 48 – Kršitev – Posledice)	5
2023/C 173/07	Zadeva C-574/21, 02 Czech Republic: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Nejvyšší soud – Češka Republika) – QT/02 Czech Republic a. s. (Predhodno odločanje – Samozaposleni trgovski zastopniki – Direktiva 86/653/EGS – Člen 17(2)(a) – Prenehanje veljavnosti pogodbe o trgovskem zastopanju – Pravica trgovskega zastopnika do nadomestila – Pogoji za odobritev – Ustrezno nadomestilo – Presoja – Pojem „provizija“ za katero je trgovski zastopnik prikrajšan – Provizije za prihodnje posle – Nove stranke, ki jih je priskrbel trgovski zastopnik – Obstoječe stranke, s katerimi je trgovski zastopnik znatno razširil poslovne stike – Enkratne provizije)	6
2023/C 173/08	Zadeva C-653/21, Syndicat Uniclimate: Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Francija) – Syndicat Uniclimate/Ministre de l'Intérieur (Predhodno odločanje – Notranji trg – Harmonizacija nacionalnih zakonodaj o strojih, o električni opremi pod napetostjo oziroma o tlačni opremi – Direktiva 2006/42/ES – Direktiva 2014/35/EU – Direktiva 2014/68/EU – „Oznaka CE“ – Naložitev dodatnih zahtev k bistvenim varnostnim zahtevam, določenih v teh direktivah, z nacionalnimi predpisi – Pogoji – Nacionalna ureditev na področju varnosti pred tveganji požara in panike v objektih, odprtih za javnost)	7
2023/C 173/09	Zadeva C-662/21, Booky.fi: Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Korkein hallinto-oikeus – Finska) – postopek, ki ga je začela Booky.fi Oy (Predhodno odločanje – Člena 34 in 36 PDEU – Prosti pretok blaga – Ukrep z enakim učinkom, kot je količinska omejitev – Posnetki avdiovizualnih programov – Spletna prodaja – Ureditev države članice, ki nalaga razvrščanje programov glede na starost in njihovo označevanje – Varstvo mladoletnikov – Posnetki, ki so že bili razvrščeni in označeni v drugi državi članici – Sorazmernost)	7

2023/C 173/10	Zadeva C-561/22, Willy Hermann Service: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 7. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesverwaltungsgericht (Innsbruck) – Avstrija) – Willy Hermann Service GmbH, DI/Präsidentin des Landesgerichts Feldkirch (Predhodno odločanje – Člen 99 Poslovnika Sodišča – Direktiva 2013/34/EU – Člena 30 in 51 – Objava računovodskih izkazov – Kazni v primeru neobjave – Naložitev periodičnih denarnih kazni s stani civilnega sodišča – Upravni postopek v zvezi z izterjavo periodičnih denarnih kazni, ki so postale pravnomočne – Ureditev, ki izključuje možnost, da upravno sodišče ponovno preveri navedene periodične denarne kazni – Pravnomočnost – Načelo učinkovitosti – Sorazmernost)	8
2023/C 173/11	Zadeva C-76/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie (Poljska) 5. februarja 2022 – QI/Santander Bank Polska S.A.	9
2023/C 173/12	Zadeva C-552/22 P: Pritožba, ki jo je 18. avgusta 2022 vložila Asociación de Delineantes de Hacienda zoper sklep Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 13. julija 2022 v zadevi T-280/22, Asociación de Delineantes de Hacienda/Španija	9
2023/C 173/13	Zadeva C-605/22 P: Pritožba, ki jo je 16. septembra 2022 vložila Hijos de Moisés Rodríguez González, SA zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti razširjeni senat) z dne 29. junija 2022 v zadevi T-306/20, Hijos de Moisés Rodríguez González/EUIPO – Irska in Ornu (La Irlandesa 1943)	10
2023/C 173/14	Zadeva C-732/22 P: Pritožba, ki jo je 28. novembra 2022 vložila družba G-Core Innovations Sàrl zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 28. septembra 2022 v zadevi T-454/21, G-Core Innovations/EUIPO – Coretransform (G CORELABS)	10
2023/C 173/15	Zadeva C-735/22 P: Pritožba, ki jo je 29. novembra 2022 vložila Primagran sp. z o.o. zoper sklep Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 22. septembra 2022 v zadevi T-624/21, Primagran/EUIPO – Primagaz (primagran)	10
2023/C 173/16	Zadeva C-775/22, Banco Santander: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 20. decembra 2022 – M.S.G. in drugi/Banco Santander, SA	11
2023/C 173/17	Zadeva C-779/22, Banco Santander: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 22. decembra 2022 – M.C.S./Banco Santander, SA	11
2023/C 173/18	Zadeva C-794/22, Banco Santander: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 23. decembra 2022 – FSC/Banco Santander SA	12
2023/C 173/19	Sprawa C-28/23, NFŠ: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Okresný súd Bratislava III (Slovaška) 24. januarja 2023 – NFŠ a.s./Slovenská republika (Slovaška republika) prek Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky	13
2023/C 173/20	Zadeva C-40/23 P: Pritožba, ki jo je 26. januarja 2023 vložila Evropska komisija zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi razširjeni senat) z dne 16. novembra 2022 v zadevi T-469/20, Kraljevina Nizozemska/Komisija	14
2023/C 173/21	Zadeva C-54/23, Laudamotion in Ryanair: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshofs (Nemčija) 3. februarja 2023 – WY/Laudamotion GmbH, Ryanair DAC	15
2023/C 173/22	Zadeva C- 57/23, Policejní prezidium: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Nejvyšší správní soud (Češka republika) 2. februarja 2023 – JH/Policejní prezidium	15
2023/C 173/23	Zadeva C-62/23, Pedro Francisco: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Contencioso-Administrativo nº 5 de Barcelona (Španija) 6. februarja 2023 – Pedro Francisco/Subdelegación del Gobierno en Barcelona	16
2023/C 173/24	Zadeva C-63/23, Sagrario: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Contencioso-Administrativo nº 5 de Barcelona (Španija) 6. februarja 2023 – Sagrario in drugi/Subdelegación del Gobierno en Barcelona	17
2023/C 173/25	Zadeva C-65/23, K GmbH: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesarbeitsgericht (Nemčija) 8. februarja 2023 – MK/K GmbH	17

2023/C 173/26	Zadeva C-66/23: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Symvoulio tis Epikrateias (Grčija) 7. februarja 2023 – Elliniki Ornithologiki Etaireia, Syllogos Diktyo Oikologikon Organoseon Aigaiou, Perivallontikos Syllogos Rethymnou, Politistikos Syllogos Thronos Kleisidiou, KX e altri / Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Anaptyxis kai Ependyseon, Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon	18
2023/C 173/27	Zadeva C-87/23, Latvijas Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas asociācija: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Administratīvā apgabaltiesa (Latvija) 15. februarja 2023 — Biedrība „Latvijas Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas asociācija“ / Valsts ieņēmumu dienests	19
2023/C 173/28	Zadeva C-108/23, SmartSport Reisen: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Groß-Gerau (Nemčija) 23. februarja 2023 – PU/SmartSport Reisen GmbH	20
2023/C 173/29	Zadeva C-110/23 P: Pritožba, ki jo je 22. februarja 2023 vložila Autoridad Portuaria de Bilbao zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 14. decembra 2022 v zadevi T-126/20, Autoridad Portuaria de Bilbao/Komisija	21
2023/C 173/30	Zadeva C-119/23, Valančius: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Vilniaus apygardos administracinis teismas (Litva) 28. februarja 2023 – Virgilijus Valančius/Lietuvos Respublikos vyriausybė	22
2023/C 173/31	Zadeva C-122/23, Legafact: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Varhoven administrativen sad (Bolgarija) 1. marca 2023 – Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Sofia pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite/Legafact EOOD	23
2023/C 173/32	Zadeva C-128/23, Müller Reisen: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemčija) 3. marca 2023 – Müller Reisen GmbH/Stadt Olsberg	23
2023/C 173/33	Zadeva C-165/23: Tožba, vložena 17. marca 2023 – Evropska komisija/Republika Bolgarija	24
2023/C 173/34	Zadeva C-167/23: Tožba, vložena 17. marca 2023 – Evropska komisija/Helenska republika	25
2023/C 173/35	Zadeva C-172/23: Tožba, vložena 21. marca 2023 – Evropska komisija/Irska	25
2023/C 173/36	Zadeva C-180/23: Tožba, vložena 21. marca 2023 – Evropska komisija/Helenska republika	26
2023/C 173/37	Zadeva C-181/23: Tožba, vložena 21. marca 2023 – Evropska komisija/Republika Malta	27
2023/C 173/38	Zadeva C-191/23: Tožba, vložena 24. marca 2023 — Evropska komisija/Portugalska republika	27
2023/C 173/39	Zadeva C-192/23: Tožba, vložena 24. marca 2023 – Evropska komisija/Republika Latvija	28
2023/C 173/40	Zadeva C-193/23: Tožba, vložena 24. marca 2023 – Evropska komisija/Italijanska republika	29
Splošno sodišče		
2023/C 173/41	Zadeva T-100/23: Tožba, vložena 20. februarja 2023 – ABLV Bank/ECB	30
2023/C 173/42	Zadeva T-110/23: Tožba, vložena 27. februarja 2023 – Kargins/Komisija	31
2023/C 173/43	Zadeva T-115/23: Tožba, vložena 2. marca 2023 — Debreceni Egyetem/Svet	31
2023/C 173/44	Zadeva T-125/23: Tožba, vložena 8. marca 2023 – Synapsa Med/EUIPO – Gravity Products (Gravity)	34
2023/C 173/45	Zadeva T-136/23: Tožba, vložena 15. marca 2023 – Vintae Luxury Wine Specialists/EUIPO – Grande Vitae (vintae)	35
2023/C 173/46	Zadeva T-149/23: Tožba, vložena 23. marca 2023 – Kirov/EUIPO – Pasticceria Cristiani (CRISTIANI)	35

2023/C 173/47	Zadeva T-156/23: Tožba, vložena 23. marca 2023 – Poljska/Evropska komisija	36
2023/C 173/48	Zadeva T-157/23: Tožba, vložena 24. marca 2023 – Kneipp/EUIPO – Patou (Joyful by nature)	37
2023/C 173/49	Zadeva T-160/23: Tožba, vložena 24. marca 2023 – VO/Komisija	37
2023/C 173/50	Zadeva T-161/23: Tožba, vložena 25. marca 2023 – Schönegger Käse-Alm/EUIPO – Jumpseat 3D plus Germany (Rebell)	38
2023/C 173/51	Zadeva T-162/23: Tožba, vložena 27. marca 2023 – Sengül Ayhan/EUIPO – Pegase (Rock Creek) . .	39
2023/C 173/52	Zadeva T-166/23: Tožba, vložena 28. marca 2023 – Dekoback/EUIPO – DecoPac (DECOPAC)	40
2023/C 173/53	Zadeva T-169/23: Tožba, vložena 29. marca 2023 – RT France/Svet	40
2023/C 173/54	Zadeva T-171/23: Tožba, vložena 30. marca 2023 – VR/Parlament	41
2023/C 173/55	Zadeva T-627/18: Sklep Splošnega sodišča z dne 20. marca 2023 – ZK/Komisija	42
2023/C 173/56	Zadeva T-16/22: Sklep Splošnega sodišča z dne 17. marca 2023 – NV/EIB	42
2023/C 173/57	Zadeva T-97/22: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. marca 2023 – Ilunga Luyoyo/Svet	42
2023/C 173/58	Zadeva T-447/22: Sklep Splošnega sodišča z dne 17. marca 2023 – NV/EIB	42

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije*(2023/C 173/01)***Zadnja objava**

UL C 164, 8.5.2023

Prejšnje objave

UL C 155, 2.5.2023

UL C 134, 17.4.2023

UL C 127, 11.4.2023

UL C 121, 3.4.2023

UL C 112, 27.3.2023

UL C 104, 20.3.2023

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 23. marca 2023 – PV/Evropska komisija**(Zadeva C-640/20 P) ⁽¹⁾**

(Pritožba – Javni uslužbenci – Psihično nasilje – Zdravniška mnenja – Neupravičene odsotnosti – Osebni prejemki – Kadrovske predpisi za uradnike Evropske unije – Člen 11a – Navzkrižje interesov – Člen 21a – Očitno nezakonito navodilo – Člen 23 – Spoštovanje zakonov in policijskih predpisov – Disciplinski postopek – Odstranitev z delovnega mesta – Preklic odstranitve z delovnega mesta – Nov disciplinski postopek – Ponovna odstranitev z delovnega mesta)

(2023/C 173/02)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: PV (zastopnik: D. Birkenmaier, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnik: sprva T. S. Bohr, B. Mongin in A.-C. Simon, nato T. S. Bohr in A.-C. Simon, agenti)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. PV poleg svojih stroškov nosi tudi stroške Evropske komisije.

⁽¹⁾ UL C 98, 22.3.2021.

Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 23. marca 2023 – Evropska komisija/Helenska republika**(Zadeva C-70/21) ⁽¹⁾**

(Neizpolnitev obveznosti države – Okolje – Direktiva 2008/50/ES – Kakovost zunanjega zraka – Člen 13(1) – Priloga XI – Sistematično in trajno preseganje dnevne mejne vrednosti za mikrodolge (PM10) v aglomeraciji Solun (EL 0004) – Člen 23(1) – Priloga XV – Obdobje preseganja, ki je „čim krajše“ – Ustrezni ukrepi)

(2023/C 173/03)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: K. Konstantinidis in M. Noll-Ehlers, agenta)

Tožena stranka: Helenska republika (zastopnik: E. Skandalou, agent)

Izrek

1. Helenska republika

- s tem, da ni zagotovila, da dnevna mejna vrednost za PM10 od leta 2005 do vključno leta 2012, leta 2014, in nato ponovno od leta 2017 do vključno leta 2019, v aglomeraciji Solun (EL 0004), ni sistematično in trajno presežena, ni izpolnila obveznosti iz določb člena 13(1) v povezavi s prilogo XI k Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2008 o kakovosti zunanjega zraka in čistejšem zraku za Evropo, in
- s tem, da od 11. junija 2010 ni sprejela ustreznih ukrepov za zagotovitev spoštovanja dnevne mejne vrednosti za PM10 v aglomeraciji Solun (EL 0004), ni izpolnila obveznosti iz člena 23(1) te direktive v povezavi s Prilogo XV k tej direktivi, in zlasti obveznosti zagotoviti, da so v načrtih za kakovost zraka določeni ustrezni ukrepi za zagotovitev, da je obdobje preseganja te mejne vrednosti čim krajše.

2. Helenski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 128, 12.4.2021

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Oberlandesgericht Bamberg – Nemčija) – kazenski postopek zoper MR**

(Zadeva C-365/21 (¹), Generalstaatsanwaltschaft Bamberg (Izjema od načela ne bis in idem))

(Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah – Konvencija o izvajanju Schengenskega sporazuma – Člen 54 – Načelo ne bis in idem – Člen 55(1)(b) – Izjema od uporabe načela ne bis in idem – Kaznivo dejanje proti varnosti ali drugim enako temeljnim interesom države članice – Člen 50 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Načelo ne bis in idem – Člen 52(1) – Omejitve načela ne bis in idem – Skladnost nacionalne izjave, ki določa izjemo od načela ne bis in idem – Hudodelska združba – Kazniva dejanja zoper premoženje)

(2023/C 173/04)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberlandesgericht Bamberg

Stranka v postopku v glavni stvari

MR

ob udeležbi: Generalstaatsanwaltschaft Bamberg

Izrek

1. Preučitev prvega vprašanja ni pokazala nobenega elementa, ki bi vplival na veljavnost člena 55(1)(b) Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 med vladami držav Gospodarske unije Beneluks, Zvezne republike Nemčije in Francoske republike o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah, ki je bila podpisana v Schengnu 19. junija 1990 in je začela veljati 26. marca 1995, glede na člen 50 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
2. Člen 55(1)(b) Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma v povezavi s členom 50 in členom 52(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah

je treba razlagati tako, da

ne nasprotuje temu, da sodišča države članice izjavo, ki jo je podala ta država članica na podlagi člena 55(1) te konvencije, razlagajo tako, da določbe člena 54 navedene konvencije te države članice ne zavezujejo glede kaznivega dejanja ustanovitve hudodelske združbe, kadar je ta hudodelska združba, pri kateri je obdolženec sodeloval, storila izključno kazniva dejanja zoper premoženje, če je namen takega pregona – ob upoštevanju ravnanj te združbe – sankcionirati ogrožanje varnosti ali drugih enako temeljnih interesov navedene države članice.

(¹) UL C 320, 9.8.2021.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunalul Satu Mare – Romunija) – Dual Prod SRL/Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate

(Zadeva C-412/21 (¹), Dual Prod)

(Predhodno odločanje – Trošarine – Direktiva 2008/118/ES – Člen 16(1) – Dovoljenje za delovanje kot trošarinsko skladišče – Zaporedna ukrepa začasnega odvzema – Kazenska narava – Člena 48 in 50 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Načelo domneve nedolžnosti – Načelo ne bis in idem – Sorazmernost)

(2023/C 173/05)

Jezik postopka: romunščina

Predložitevno sodišče

Tribunalul Satu Mare

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Dual Prod SRL

Tožena stranka: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate

Izrek

- Člen 48(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah je treba razlagati tako, da nasprotuje temu, da se dovoljenje za delovanje kot trošarinsko skladišče lahko upravno začasno odvzame do končanja kazenskega postopka zgolj zato, ker je imetnik tega dovoljenja pridobil status obdolženca v okviru tega kazenskega postopka, če ta začasni odvzem pomeni sankcijo kazenske narave.
- Člen 50 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da se sankcija kazenske narave zaradi kršitev predpisov o trošarinskih proizvodih naloži pravni osebi, zoper katero je bila za ista dejanja že izrečena kazenska sankcija, ki je postala pravnomočna:
 - če je možnost kumulacije teh dveh sankcij določena z zakonom;
 - če nacionalna ureditev ne omogoča pregona in sankcioniranja istih dejanj iz naslova istega kaznivega dejanja ali zaradi uresničevanja istega cilja, ampak določa le možnost kumulacije postopkov pregona in sankcij na podlagi različnih ureditev;
 - če se ti postopki in sankcije nanašajo na komplementarne cilje, katerih predmet so, odvisno od primera, različni vidiki istega zadevnega kršitvenega ravnanja;

- če obstajajo jasna in natančna pravila, na podlagi katerih je mogoče določiti, katera dejanja in opustitve so lahko predmet kumulacije postopkov pregona in sankcij ter koordinacije med različnimi organi, če sta bila oba postopka vodena dovolj usklajeno in časovno blizu ter je bila sankcija, ki je bila morda naložena v postopku, ki je kronološko prvi, upoštevana pri določitvi druge sankcije, tako da so obveznosti, ki za zadevne osebe izhajajo iz take kumulacije, omejene na to, kar je strogo potrebno, ter če vse naložene sankcije ustrezajo teži storjenih kršitev.

(¹) UL C 401, 4.10.2021.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Court of Appeal – Irska) – Izvršitev dveh evropskih nalogov za prijetje, izdanih zoper LU (C-514/21) in PH (C-515/21)

(Združeni zadevi C-514/21 in C-515/21 (¹), Minister for Justice and Equality (Preklic pogojne obsodbe) in drugi)

(Predhodno odločanje – Policijsko in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah – Evropski nalog za prijetje – Okvirni sklep 2002/584/PNZ – Postopek predaje med državami članicami – Pogoji izvršitve – Razlogi za fakultativno neizvršitev – Člen 4a(1) – Nalog, izdan zaradi izvršitve kazni odvzema prostosti – Pojem „sojenje, ki se je zaključilo z odločbo“ – Obseg – Prva kazenska obsodba, izrečena pogojno – Druga kazenska obsodba – Nenavzočnost zadevne osebe pri sojenju – Preklic pogojne obsodbe – Pravica do obrambe – Konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin – Člen 6 – Listina Evropske unije o temeljnih pravicah – Člena 47 in 48 – Kršitev – Posledice)

(2023/C 173/06)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Court of Appeal

Stranke v postopku v glavni stvari

LU (C-514/21), PH (C-515/21)

ob udeležbi Minister for Justice and Equality

Izrek

1. Člen 4a(1) Okvirnega sklepa Sveta z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami (2002/584/PNZ), kakor je bil spremenjen z Okvirnim sklepom Sveta 2009/299/PNZ z dne 26. februarja 2009, v povezavi s členom 47 in členom 48 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah

je treba razlagati tako, da

kadar je pogojna obsodba, določena za kazni odvzema prostosti, zaradi nove kazenske obsodbe preklicana in je zaradi izvršitve te kazni izdan evropski nalog za prijetje, ta v nenavzočnosti izrečena kazenska obsodba pomeni „odločbo“ v smislu te določbe. To pa ne velja za odločbo o preklicu pogojne obsodbe, določene za navedeno kazni.

2. Člen 4a(1) Okvirnega sklepa 2002/584, kakor je bil spremenjen z Okvirnim sklepom 2009/299,

je treba razlagati tako, da

izvršitvenemu pravosodnemu organu dovoljuje, da zavrne predajo zahtevane osebe odreditveni državi članici, če se izkaže, da je postopek, v katerem je bila izdana druga kazenska obsodba te osebe, odločilna za izdajo evropskega naloga za prijetje, potekal v nenavzočnosti, razen če evropski nalog za prijetje v zvezi s tem postopkom vsebuje eno od navedb iz točk od (a) do (d) te določbe.

3. Okvirni sklep 2002/584, kakor je bil spremenjen z Okvirnim sklepom 2009/299, v povezavi s členom 47 in členom 48 (2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah

je treba razlagati tako, da

nasprotuje temu, da izvršitveni pravosodni organ zavrne predajo zahtevane osebe odreditveni državi članici iz razloga, da je postopek, v katerem je bila preklicana pogojna obsodba, določena za kazen odvzema prostosti, za izvršitev katere je bil izdan evropski nalog za prijete, potekal v nenavzočnosti, ali predajo te osebe pogoji s tem, da bosta tej osebi v tej državi članici omogočena ponovno sojenje ali vložitev pritožbe, ki bosta omogočila ponovno preučitev take odločbe o preklicu pogojne obsodbe oziroma druge kazenske obsodbe, ki je bila navedeni osebi izrečena v nenavzočnosti in ki se je izkazala za odločilno za izdajo tega naloga.

(¹) UL C 119, 14.3.2022.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Nejvyšší soud – Češka Republika) – QT/02 Czech Republic a. s.

(Zadeva C-574/21 (¹), 02 Czech Republic)

(Predhodno odločanje – Samozaposleni trgovski zastopniki – Direktiva 86/653/EGS – Člen 17(2)(a) – Prenehanje veljavnosti pogodbe o trgovskem zastopanju – Pravica trgovskega zastopnika do nadomestila – Pogoji za odobritev – Ustrezno nadomestilo – Presoja – Pojem „provizija“ za katero je trgovski zastopnik prikrajšan – Provizije za prihodnje posle – Nove stranke, ki jih je priskrbel trgovski zastopnik – Obstoječe stranke, s katerimi je trgovski zastopnik znatno razširil poslovne stike – Enkratne provizije)

(2023/C 173/07)

Jezik postopka: češčina

Predložitevno sodišče

Nejvyšší soud

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: QT

Tožena stranka: 02 Czech Republic a. s.

Izrek

1. Člen 17(2)(a) Direktive Sveta z dne 18. decembra 1986 o usklajevanju zakonodaje držav članic o samozaposlenih trgovskih zastopnikih (86/653/EGS)

je treba razlagati tako, da

je treba provizijo, ki bi jo trgovski zastopnik v hipotetičnem primeru nadaljevanja pogodbe o trgovskem zastopanju prejel za posle, ki bi bili sklenjeni po prenehanju veljavnosti te pogodbe o zastopanju z novimi strankami, ki jih je za naročitelja pridobil pred tem prenehanjem veljavnosti, ali s strankami, s katerimi je znatno povečal posle pred navedenim prenehanjem veljavnosti, upoštevati pri določitvi nadomestila iz člena 17(2) te direktive.

2. Člen 17(2)(a) Direktive 86/653

je treba razlagati tako, da

plačilo enkratnih provizij iz izračuna nadomestila, določenega v navedenem členu 17(2), ne izključuje provizije, za katero je trgovski zastopnik prikrajšan in ki izhaja iz poslov, ki jih naročitelj izvede po prenehanju veljavnosti pogodbe o trgovskem zastopanju z novimi strankami, ki jih je ta trgovski zastopnik za naročitelja pridobil pred tem prenehanjem veljavnosti, ali s strankami, s katerimi je znatno povečal posle pred navedenim prenehanjem veljavnosti, kadar te provizije ustrezajo pavšalnim plačilom za vsako novo pogodbo, sklenjeno z novimi ali obstoječimi strankami s posredovanjem trgovskega zastopnika.

(¹) UL C 481, 29.11.2021.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Francija) – Syndicat Uniclema/Ministre de l'Intérieur

(Zadeva C-653/21 ⁽¹⁾, Syndicat Uniclema)

(Predhodno odločanje – Notranji trg – Harmonizacija nacionalnih zakonodaj o strojih, o električni opremi pod napetostjo oziroma o tlačni opremi – Direktiva 2006/42/ES – Direktiva 2014/35/EU – Direktiva 2014/68/EU – „Oznaka CE“ – Naložitev dodatnih zahtev k bistvenim varnostnim zahtevam, določenih v teh direktivah, z nacionalnimi predpisi – Pogoji – Nacionalna ureditev na področju varnosti pred tveganji požara in panike v objektih, odprtih za javnost)

(2023/C 173/08)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Conseil d'État

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Syndicat Uniclema

Tožena stranka: Ministre de l'Intérieur

Izrek

Člen 3(2) Direktive 2014/68/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o harmonizaciji zakonodaje držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti tlačne opreme na trgu v povezavi s členom 2, točka 31, in členom 5(1), prvi pododstavek, te direktive

je treba razlagati tako, da

nasprotuje nacionalni ureditvi, ki zaradi varovanja zdravja in varnosti oseb pred nevarnostjo požara v prostorih, odprtih za javnost, za tlačno opremo in sklope, v katerih se uporabljajo vnetljiva hladilna sredstva – za to, da bi bili ta oprema in ti sklopi dostopni na trgu ali dani v obratovanje – določa zahteve, ki ne spadajo med bistvene zahteve te direktive na področju varnosti, čeprav imajo ta oprema in ti sklopi oznako CE.

⁽¹⁾ UL C 37, 24.1.2022.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 23. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Korkein hallinto-oikeus – Finska) – postopek, ki ga je začela Booky.fi Oy

(Zadeva C-662/21 ⁽¹⁾, Booky.fi)

(Predhodno odločanje – Člena 34 in 36 PDEU – Prosti pretok blaga – Ukrep z enakim učinkom, kot je količinska omejitev – Posnetki avdiovizualnih programov – Spletna prodaja – Ureditev države članice, ki nalaga razvrščanje programov glede na starost in njihovo označevanje – Varstvo mladoletnikov – Posnetki, ki so že bili razvrščeni in označeni v drugi državi članici – Sorazmernost)

(2023/C 173/09)

Jezik postopka: finščina

Predložitveno sodišče

Korkein hallinto-oikeus

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Booky.fi Oy

ob udeležbi: Kansallinen audiovisuaalinen instituutti (KAVI)

Izrek

Člena 34 in 36 PDEU je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta ureditvi države članice, ki – s ciljem varstva mladoletnikov pred avdiovizualnimi vsebinami, ki lahko škodujejo njihovi dobrobiti in razvoju – zahteva, da so avdiovizualni programi, ki so posneti na fizičnem nosilcu in se tržijo prek spletne trgovine, predhodno predmet postopka nadzora in razvrščanja glede na starostne omejitve ter ustreznega označevanja v skladu z zakonodajo te države članice, tudi če so bili ti programi že predmet podobnega postopka ter razvrščanja in označevanja na podlagi prava druge države članice, če ta ureditev zagotavlja uresničitev tega cilja in ne presega tistega, kar je potrebno za njegovo doseganje.

V zvezi s tem okoliščina, da je del posnetkov, ki se lahko v zadevni državi članici tržijo iz druge države članice, izključen s področja uporabe navedene ureditve, ni odločilna, če taka omejitev ne ogroža uresničitve cilja, ki se zasleduje. Prav tako ni odločilno dejstvo, da zadevna nacionalna ureditev ne določa izjeme od te zahteve, če je mogoče ugotoviti, da je kupec posnetka, na katerega se nanaša ta ureditev, polnoleten.

(¹) UL C 24, 17.1.2022.

**Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 7. marca 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Bundesverwaltungsgericht (Innsbruck) – Avstrija) – Willy Hermann Service GmbH, DI/Präsidentin
des Landesgerichts Feldkirch**

(Zadeva C-561/22 (¹), Willy Hermann Service)

(Predhodno odločanje – Člen 99 Poslovnika Sodišča – Direktiva 2013/34/EU – Člena 30 in 51 – Objava računovodskih izkazov – Kazni v primeru neobjave – Naložitev periodičnih denarnih kazni s stani civilnega sodišča – Upravni postopek v zvezi z izterjavo periodičnih denarnih kazni, ki so postale pravnomočne – Ureditev, ki izključuje možnost, da upravno sodišče ponovno preveri navedene periodične denarne kazni – Pravnomočnost – Načelo učinkovitosti – Sorazmernost)

(2023/C 173/10)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesverwaltungsgericht (Innsbruck)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Willy Hermann Service GmbH, DI

Tožena stranka: Präsidentin des Landesgerichts Feldkirch

Izrek

Pravo Unije je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni ureditvi, ki določa, da je upravno sodišče, ki odloča o izterjavi periodičnih denarnih kazni, naloženih družbi in njenemu poslovodji zaradi neobjave letnih računovodskih izkazov, vezano na odločbo civilnega sodišča, ki je postala pravnomočno in s katero so bile naložene te periodične denarne kazni in določena njihova višina, da bi se zagotovila izpolnitev obveznosti, ki izhajajo iz členov 30 in 51 Direktive 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o letnih računovodskih izkazih, konsolidiranih računovodskih izkazih in povezanih poročilih nekaterih vrst podjetij, spremembi Direktive 2006/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS, kot je bila prenesena v nacionalno pravo.

(¹) Datum vložitve: 24.8.2022.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie (Poljska) 5. februarja 2022 – QI/Santander Bank Polska S.A.

(Zadeva C-76/22)

(2023/C 173/11)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: QI

Tožena stranka: Santander Bank Polska S.A.

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 25(1) Direktive 2014/17/EU ⁽¹⁾ razlagati enako kot člen 16(1) Direktive 2008/48/ES ⁽²⁾, torej, ali je treba to določbo razlagati tako, da pravica potrošnika do znižanja celotnega stroška hipotekarnega kredita v primeru predčasnega odplačila hipotekarnega kredita zajema vse stroške, ki so bili naloženi potrošniku, vključno s provizijo za odobritev kredita?
2. Ali je treba obveznost znižanja celotnega stroška hipotekarnega kredita v primeru predčasnega odplačila hipotekarnega kredita, ki je določena v členu 25(1) Direktive 2014/17/EU, razlagati tako, da mora biti celoten strošek hipotekarnega kredita sorazmerno znižan glede na razmerje med obdobjem od dneva predčasnega odplačila kredita do dneva prvotno dogovorjenega datuma odplačila kredita in obdobjem od dneva, ki je bil prvotno dogovorjen kot datum sprostitev kredita do dneva, ki je bil prvotno dogovorjen za odplačilo celotnega kredita, ali pa mora biti znižanje celotnega stroška hipotekarnega kredita sorazmerno z izgubo koristi, ki se jih je nadejal kreditodajalec, tj. razmerje med obrestmi, ki pripadajo po predčasnem odplačilu kredita (dolgovane za obdobje od datuma dejanskega odplačila celotnega kredita do prvotno dogovorjenega datuma odplačila celotnega kredita) in obrestmi, ki pripadajo za celotno prvotno predvideno obdobje trajanja kreditne pogodbe (od dneva sprostitev kredita do dneva dogovorjenega odplačila celotnega kredita)?

⁽¹⁾ Direktiva 2014/17/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. februarja 2014 o potrošniških kreditnih pogodbah za stanovanjske nepremičnine in spremembi direktiv 2008/48/ES in 2013/36/EU ter Uredbe (EU) št. 1093/2010 (UL 2014, L 60, str. 34).

⁽²⁾ Direktiva 2008/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o potrošniških kreditnih pogodbah in razveljavitvi Direktive Sveta 87/102/EGS (UL 2008, L 133, str. 66).

Pritožba, ki jo je 18. avgusta 2022 vložila Asociación de Delineantes de Hacienda zoper sklep Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 13. julija 2022 v zadevi T-280/22, Asociación de Delineantes de Hacienda/Španija

(Zadeva C-552/22 P)

(2023/C 173/12)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Asociación de Delineantes de Hacienda (zastopnik: D. Álvarez Cabrera, abogado)

Druga stranka v postopku: Kraljevina Španija

Sodišče Evropske unije (šesti senat) je s sklepom z dne 17. marca 2023 pritožbo zavrglo kot očitno neutemeljeno in pritožnici naložilo, naj nosi svoje stroške.

Pritožba, ki jo je 16. septembra 2022 vložila Hijos de Moisés Rodríguez González, SA zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti razširjeni senat) z dne 29. junija 2022 v zadevi T-306/20, Hijos de Moisés Rodríguez González/EUIPO – Irska in Ornuá (La Irlandesa 1943)

(Zadeva C-605/22 P)

(2023/C 173/13)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Hijos de Moisés Rodríguez González, SA (zastopnik: J. García Domínguez, abogado)

Drugi stranki v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino, Irlande et Ornuá Co-operative Ltd

Sodišče (senat za dopustitev pritožb) je s sklepom z dne 8. marca odločilo, da se pritožba ne dopusti in da mora družba Hijos de Moisés Rodríguez González nositi svoje stroške.

Pritožba, ki jo je 28. novembra 2022 vložila družba G-Core Innovations Sàrl zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 28. septembra 2022 v zadevi T-454/21, G-Core Innovations/EUIPO – Coretransform (G CORELABS)

(Zadeva C-732/22 P)

(2023/C 173/14)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: G-Core Innovations Sàrl (zastopnik: L. Axel Karnøe Søndergaard, advokat)

Drugi stranki v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino, Coretransform

Sodišče (senat za dopustitev pritožba) je s sklepom z dne 23. marca 2023 odločilo, da se pritožba ne dopusti in da družba G-Core Innovations Sàrl nosi svoje stroške.

Pritožba, ki jo je 29. novembra 2022 vložila Primagran sp. z o.o. zoper sklep Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 22. septembra 2022 v zadevi T-624/21, Primagran/EUIPO – Primagaz (primagran)

(Zadeva C-735/22 P)

(2023/C 173/15)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Primagran sp. z o.o. (zastopnica: E. Jaroszyńska-Kozłowska, radca prawny)

Drugi stranki v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO), Compagnie des gaz de pétrole Primagaz

Sodišče (senat za dopustitev pritožb) je s sklepom z dne 24. marca 2012 odločilo, da se pritožba ne dopusti in da družba Primagran sp. z o.o. nosi svoje stroške.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 20. decembra 2022 – M.S.G. in drugi/Banco Santander, SA

(Zadeva C-775/22, Banco Santander)

(2023/C 173/16)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Tribunal Supremo

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožniki: M.S.G. in drugi

Nasprotna stranka: Banco Santander, SA

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba določbe člena 34(1)(a) in (b) v povezavi s členom 53(1) in (3), členom 60(2), prvi pododstavek, točki (b) in (c), ter členom 64(4)(b) Direktive 2014/59/EU⁽¹⁾ razlagati tako, da nasprotujejo temu, da lahko po konverziji podrejenih obveznic (instrumentov dodatnega kapitala), ki jih je izdala kreditna institucija v postopku reševanja in ki ob sprejetju postopka reševanja še niso bile obračunane, v delnice in poznejšem prenosu teh delnic brez dejanskega plačila, osebe, ki so te podrejene obveznice pridobile pred začetkom takega postopka reševanja, proti tej instituciji ali njenemu nasledniku vložijo tožbo za ugotovitev ničnosti pogodbe o vpisu teh podrejenih obveznic in zahtevajo vračilo zneska, plačanega za vpis podrejenih obveznic, skupaj z obrestmi, dospelimi od datuma sklenitve zadevne pogodbe?

⁽¹⁾ Direktiva 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vzpostavitvi okvira za sanacijo ter reševanje kreditnih institucij in investicijskih podjetij ter o spremembi Šeste direktive Sveta 82/891/EGS ter direktiv 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU in 2013/36/EU in uredb (EU) št. 1093/2010 ter (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (DO 2014, L 173, str. 190).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 22. decembra 2022 – M.C.S./Banco Santander, SA

(Zadeva C-779/22, Banco Santander)

(2023/C 173/17)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Tribunal Supremo

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: M.C.S.

Nasprotna stranka: Banco Santander, SA

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba določbe člena 34(1)(a) in (b) v povezavi s členom 53(1) in (3) ter členom 60(2), prvi pododstavek, točki (b) in (c), Direktive 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 ⁽¹⁾ razlagati tako, da bi se lahko morebitna terjatev ali pravica, ki bi nastala na podlagi sodbe proti subjektu, ki je nasledil družbo Banco Popular, zaradi ugotovitve ničnosti pridobitve kapitalnega instrumenta (prednostnih delnic), ki je bil pretvorjen v delnice pred sprejetjem ukrepov za reševanje družbe Banco Popular (7. junija 2017), štela za obveznost, za katero velja določba o odpisu iz člena 53(3) Direktive 2014/59, ker bi se obravnavala kot „neobračunana“ obveznost ali terjatev, tako da bi prenehala in se ne bi mogla uveljavljati zoper družbo Banco Santander kot naslednico družbe Banco Popular, če bi bila tožba, iz katere bi izhajala ta obveznost, vložena po zaključku postopka reševanja banke?

Ali pa je, nasprotno, navedene določbe treba razlagati tako, da navedena terjatev ali pravica pomeni „obračunano“ obveznost (člen 53(3) direktive) ali „že zapadlo obveznost“ v trenutku reševanja banke [člen 60(2)], prvi pododstavek,] točka (b)] in da je kot taka izključena iz učinkov prenehanja ali izbrisa teh obveznosti ali terjatev, tudi če bi bile delnice odpisane in izbrisane, ter bi se zato lahko uveljavljala zoper družbo Banco Santander kot naslednico družbe Banco Popular, tudi če bi bila tožba, iz katerega bi izhajala taka odškodninska obveznost, vložena po zaključku postopka reševanja banke?

⁽¹⁾ Direktiva 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vzpostavitvi okvira za sanacijo ter reševanje kreditnih institucij in investicijskih podjetij ter o spremembi Šeste direktive Sveta 82/891/EGS ter direktiv 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU in 2013/36/EU in uredb (EU) št. 1093/2010 ter (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (DO 2014, L 173, str. 190).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 23. decembra 2022 – FSC/Banco Santander SA

(Zadeva C-794/22, Banco Santander)

(2023/C 173/18)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Tribunal Supremo

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: FSC

Nasprotna stranka: Banco Santander SA

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba določbe člena 34(1)(a) in (b) v povezavi z določbami člena 53(1) in (3) [ter] členom 60(2), prvi pododstavek, točki (b) in (c), Direktive 2014/59/EU ⁽¹⁾ razlagati tako, da bi se lahko morebitna terjatev ali pravica, ki bi izhajala iz obsodilne sodbe, s katero se subjektu, ki je nasledil družbo Banco Popular, naložil plačilo odškodnine na podlagi tožbe za ugotovitev odgovornosti zaradi trženja finančnega produkta (podrejene zadolžnice, nujno zamenljive za delnice iste banke), ki ne spada med instrumente dodatnega kapitala, vključene v ukrepih za reševanje družbe Banco Popular, ki so bili pretvorjeni v delnice banke pred sprejetjem ukrepov za reševanje banke (7. junija 2017), štela za obveznost, za katero velja določba o odpisu ali izbrisu iz člena 53(3) Direktive 2014/59, kot „neobračunana“ obveznost ali terjatev, tako da bi prenehala in se ne bi mogla uveljavljati zoper družbo Banco Santander kot naslednico družbe Banco Popular, če bi bila tožba, iz katere bi izhajala ta odškodninska obveznost, vložena po zaključku postopka reševanja banke?

Ali pa je, nasprotno, navedene določbe treba razlagati tako, da navedena terjatev ali pravica pomeni „obračunano“ obveznost (člen 53(3) direktive) ali „že zapadlo obveznost“ v trenutku reševanja banke (člen 60(2)[, prvi pododstavek,] točka (b)) in da je kot taka izključena iz učinkov prenehanja ali izbrisa teh obveznosti ali terjatev, ter bi se zato lahko uveljavljala zoper družbo Banco Santander kot naslednico družbe Banco Popular, tudi če bi bila tožba, iz katere bi izhajala taka odškodninska obveznost, vložena po zaključku postopka reševanja banke?

(¹) Direktiva 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vzpostavitvi okvira za sanacijo ter reševanje kreditnih institucij in investicijskih podjetij ter o spremembi Šeste direktive Sveta 82/891/EGS ter direktiv 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU in 2013/36/EU in uredb (EU) št. 1093/2010 ter (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL 2014, L 173, str. 190).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Okresný súd Bratislava III (Slovaška)
24. januarja 2023 – NFŠ a.s./Slovenská republika (Slovaška republika) prek Ministerstvo školstva,
vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky**

(Sprawa C-28/23, NFŠ)

(2023/C 173/19)

Język postępowania: słowacki

Predložitevno sodišče

Okresný súd Bratislava III

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: NFŠ a.s.

Toženi stranki: Slovenská republika (Slovaška republika) prek Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali pogodba o dodelitvi nepovratnih sredstev in predpogodba, sklenjena med ministrstvom (državo) in zasebnopravnim subjektom, izbranim na nekonkurenčen način, pomenita „javno naročilo gradenj“ v smislu člena 1(2)(b) Direktive 2004/18 (¹) ali člena 2(6)(c) Direktive 2014/24 (²), če pogodba o dodelitvi nepovratnih sredstev pomeni državno pomoč, ki jo je odobrila Evropska komisija v smislu člena 107(3)(c) PDEU, in pogodba o dodelitvi nepovratnih sredstev vsebuje obveznost države, da dodeli nepovratna sredstva, in obveznost osebe zasebnega prava, da zgradi objekt v skladu s pogoji, ki jih določi ministrstvo, in omogoči športni organizaciji uporabo dela tega objekta, predpogodba pa določa enostransko opcijo, na podlagi katere lahko oseba zasebnega prava od države zahteva, naj odkupi zgrajeni objekt, pri čemer ti pogodbi predstavljata časovno in vsebinsko povezan okvir medsebojnih obveznosti med ministrstvom in zasebnopravnim subjektom?
2. Ali člen 1(2)(b) Direktive 2004/18 in člen 2(6)(c) Direktive 2014/24 nasprotujeta nacionalni ureditvi države članice, v skladu s katero je pravni posel, ki je po svoji vsebini ali namenu v nasprotju z zakonom ali pomeni obid zakona ali je v nasprotju z dobrimi običaji, absolutno neveljaven (in sicer od začetka/*ex tunc*), če gre pri tej kršitvi zakona za resno kršitev pravil o oddaji javnih naročil?
3. Ali člena 2d(1)(a) in 2d(2) Direktive 89/665 (³) nasprotujeta ureditvi v nacionalnem pravu države članice, v skladu s katero je pravni posel, ki je po svoji vsebini ali namenu v nasprotju z zakonom ali pomeni obid zakona ali je v nasprotju z dobrimi običaji, absolutno neveljaven (in sicer od začetka/*ex tunc*), če gre pri tej kršitvi zakona za resno kršitev (obid) pravil o oddaji javnih naročil, kot je to v postopku v glavni stvari?

4. Ali je treba člen 1(2)(b) Direktive 2004/18 ali člen 2(6)(c) Direktive 2014/24 razlagati tako, da ti določbi nasprotujeta temu, da se predpogodbi o prodaji, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, priznajo *ex tunc* pravni učinki?

- (¹) Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL 2004, L 134, str. 114).
- (²) Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL 2014, L 94, str. 65).
- (³) Direktiva Sveta z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje (89/665/EGS) (UL 1989, L 395, str. 33).

Pritožba, ki jo je 26. januarja 2023 vložila Evropska komisija zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi razširjeni senat) z dne 16. novembra 2022 v zadevi T-469/20, Kraljevina Nizozemska/Komisija

(Zadeva C-40/23 P)

(2023/C 173/20)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Pritožnica: Evropska komisija (zastopniki: B. Stromsky, H. van Vliet in I. Georgiopoulos, agenti)

Druga stranka v postopku: Kraljevina Nizozemska

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- sodbo Splošnega sodišča (sedmi razširjeni senat) z dne 16. novembra 2022 v zadevi T-469/20, Kraljevina Nizozemska/Komisija, EU:T:2022:713, razveljavi;
- četrti in peti tožbeni razlog v zadevi T-469/20 zavrne;
- uporabi pooblastilo iz člena 61, prvi odstavek, drugi stavek, Poslovnika Sodišča Evropske unije, da samo dokončno odloči o zadevi, in tožbo v celoti zavrne kot neutemeljeno;
- Kraljevini Nizozemski naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica navaja en pritožbeni razlog, ki je razdeljen na dva dela.

S sklepom Komisije, izpodbijanim na prvi stopnji (¹) (v nadaljevanju: Sklep), je bil ukrep razglašen za združljiv z notranjim trgov, ne da bi bilo dokončno odločeno o tem, ali gre pri tem ukrepu za državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU.

V prvem delu je navedeno, da je Splošno sodišče pravno napačno ugotovilo, da bi Komisija sklep o nenasprotovanju v smislu člena 4(3) Uredbe 2015/1589 (²) lahko sprejela samo, če bi prej odločila o vprašanju, ali ukrep, ki je predmet preiskave, pomeni državno pomoč. Po mnenju Komisije z različnimi načini razlage prava Unije take ugotovitve ni mogoče potrditi. Komisija namreč trdi, da izpodbijana sodba ni skladna s ciljem zakonodajalca Unije, da je treba hitro pojasniti, ali so ukrepi združljivi z notranjim trgov. Če bi bila namreč izpodbijana sodba potrjena, bi to lahko pripeljalo do tega, da bi bila Komisija prisiljena dolgotrajno in po nepotrebnem preizkusiti, ali določen ukrep zajema vse elemente iz člena 107(1) PDEU, kljub temu, da je tako in tako prepričana, da je ta ukrep združljiv z notranjim trgov.

Z drugim delom se Splošnemu sodišču očita, da je pravno napačno ugotovilo, da Sklep krši načelo pravne varnosti. Sklep naj bi, nasprotno, povečeval pravno varnost s tem, da je bil ukrep razglašen za združljiv z notranjim trgovom, takoj ko je Komisija to ugotovila.

- (¹) Sklep Komisije C(2020) final 2998 z dne 12. maja 2020 o ukrepu pomoči SA.54537 (2020/NN) – Nizozemska, prepoved premoga za proizvodnjo električne energije na Nizozemskem.
- (²) Uredba Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL 2015, L 248, str. 9).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshofs (Nemčija) 3. februarja 2023 – WY/Laudamotion GmbH, Ryanair DAC

(Zadeva C-54/23, Laudamotion in Ryanair)

(2023/C 173/21)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: WY

Toženi stranki: Laudamotion GmbH, Ryanair DAC

Vprašnji za predhodno odločanje:

1. Ali je pravica do odškodnine zaradi najmanj triurne zamude leta v skladu s členi 5, 6 in 7 Uredbe (ES) št. 261/2004 (¹) na splošno izključena, če potnik v primeru grozeče velike zamude uporabi nadomestni let, ki ga rezervira sam, in tako prispe v končni namembni kraj z manj kot triurno zamudo, ali pa je v tem primeru vsekakor mogoče uveljavljati pravico do odškodnine, če že pred časom, ko mora biti potnik najpozneje navzoč pri prijavi na let, obstajajo zadosti zanesljivi indici, da bo zamuda v končni namembni kraj znašala vsaj tri ure?
2. V primeru, da je treba na prvo vprašanje odgovoriti v slednjem smislu: ali pravica do odškodnine zaradi najmanj triurne zamude letala v skladu s členi 5, 6 in 7 Uredbe v navedenem primeru predpostavlja, da je potnik v skladu s členom 3(2)(a) Uredbe pravočasno navzoč pri prijavi na let?

(¹) Uredba (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 8, str. 10).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Nejvyšší správní soud (Češka republika) 2. februarja 2023 – JH/Policejní prezidium

(Zadeva C- 57/23, Policejní prezidium)

(2023/C 173/22)

Jezik postopka: češčina

Predložitevno sodišče

Nejvyšší správní soud

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: JH

Tožena stranka: Policejní prezidium

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Kakšna stopnja razlikovanja med različnimi posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, se zahteva na podlagi člena 4(1)(c) ali člena 6 v povezavi s členom 10 Direktive (EU) 2016/680⁽¹⁾? Ali je to, da nacionalna zakonodaja dovoljuje zbiranje genetskih podatkov od vseh oseb, ki so osumljene ali obdolžene storitve naklepne kaznivnega dejanja, v skladu z zahtevo po najmanjši obdelavi osebnih podatkov in z obveznostjo razlikovanja med različnimi kategorijami posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki?
2. Ali je v skladu s členom 4(1)(e) Direktive 2016/680, če zaradi splošnega cilja, kot je preprečevanje ali odkrivanje kaznivih dejanj, potrebo po nadaljnji hrambi profila DNK presojuje policijski organi na podlagi svojih notranjih pravil, kar v praksi pogosto pomeni hrambo občutljivih osebnih podatkov za nedoločen čas, brez določitve kakršnega koli najdaljšega roka hrambe takih osebnih podatkov? Če to ni v skladu s to določbo, na podlagi katerih meril je treba po potrebi s časovnega vidika oceniti sorazmernost hrambe osebnih podatkov, ki se zberejo in hranijo za tak namen?
3. Kakšen je minimalni obseg vsebinskih ali postopkovnih pogojev za zbiranje, hrambo in izbris posebno občutljivih osebnih podatkov v smislu člena 10 Direktive 2016/680, ki ga je treba določiti s „splošnimi določbami“ prava države članice? Ali je mogoče tudi sodno prakso šteti za „pravo države članice“ v smislu člena 8(2) v povezavi s členom 10 Direktive 2016/680?

⁽¹⁾ Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL 2016, L 119, str. 89).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Contencioso-Administrativo nº 5 de Barcelona (Španija) 6. februarja 2023 – Pedro Francisco/Subdelegación del Gobierno en Barcelona

(Zadeva C-62/23, Pedro Francisco)

(2023/C 173/23)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Juzgado Contencioso-Administrativo nº 5 de Barcelona

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Pedro Francisco

Tožena stranka: Subdelegación del Gobierno en Barcelona

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 27 Direktive 2004/38/ES⁽¹⁾ razlagati tako, da je policijsko evidenco glede posameznika mogoče uporabiti kot podlago ali temelj za sklepanje o osebnem obnašanju zadevnega posameznika, kadar je treba presoditi, ali to obnašanje pomeni resnično grožnjo, če je kazenski postopek namenjen dokazovanju resničnosti te grožnje?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali je treba Direktivo ob upoštevanju njenega člena 27 razlagati tako, da mora vladni organ izrecno in podrobno navesti dejstva, na katera se opira, sodne postopke, ki so bili sproženi, in tudi njihov iztek, da bi potrdil, da ne gre zgolj za začetne domneve?

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC (UL L 158, str. 77).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Contencioso-Administrativo nº 5 de Barcelona (Španija) 6. februarja 2023 – Sagrario in drugi/Subdelegación del Gobierno en Barcelona

(Zadeva C-63/23, Sagrario)

(2023/C 173/24)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 5 de Barcelona

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožče stranke: Sagrario, Joaquín, Prudencio

Tožena stranka: Subdelegación del Gobierno en Barcelona

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba razumeti tako, da člena 15(3) *in fine* in 17 Direktive 2003/86/ES ⁽¹⁾, ko navajata „posebej težke okoliščine“, samodejno zajemata vse okoliščine, ki se nanašajo na mladoletnika, in/ali [le] tiste, ki so podobne navedenim v samem členu 15?
2. Ali je nacionalna ureditev, ki ne določa izdaje nevezanega dovoljenja za prebivanje, ki bi zagotavljalo, da se združeni družinski člani ne bi znašli v položaju upravne nepravilnosti, če pride to teh še posebej težkih okoliščin, skladna s členoma 15.3 *in fine* in 17 Direktive?
3. Ali člena 15.3 *in fine* in 17 Direktive dovoljujeta razlogo, da obstaja pravica do nevezanega dovoljenja, kadar združena družina brez dovoljenja za prebivanje ostane iz razlogov, ki niso odvisni od njene volje?
4. Ali je nacionalna ureditev, ki pred zavrnitvijo podaljšanja dovoljenja za prebivanje združenih družinskih članov ne določa potrebne in obvezne presoje okoliščin iz člena 17 Direktive, skladna s členoma 15(3) in 17 Direktive?
5. Ali je nacionalna ureditev, ki v postopku pred zavrnitvijo dovoljenja ali podaljšanja dovoljenja za prebivanje za združenega družinskega člana ne določa posebnega postopka z zaslišanjem mladoletnikov, kadar je bilo sponzorju zavrnjeno dovoljenje za prebivanje ali podaljšanje, skladna s členoma 15(3) in 17 Direktive ter členoma 6(1) in 8(1) in (2) Evropske konvencije o človekovih pravicah ter členi 47, 24, 7 in 33(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah?
6. Ali je nacionalna ureditev, ki v postopku pred zavrnitvijo dovoljenja ali podaljšanja dovoljenja za prebivanje za združenega zakonca ne določa postopka, v katerem bi lahko s sklicevanjem na okoliščine, navedene v členu 17 Direktive, zaprosil, da bi mu bila dopuščena možnost, da lahko glede na njegov predhodni položaj v zvezi s prebivanjem brez prekinitve ostane rezident, skladna s členoma 15(3) in 17 Direktive ter členoma 6(1) in 8(1) in (2) Evropske konvencije o človekovih pravicah ter členi 47, 24, 7 in 33(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2003/86/ES z dne 22. septembra 2003 o pravici do združitve družine (UL 2003, L 251, str. 12).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesarbeitsgericht (Nemčija) 8. februarja 2023 – MK/K GmbH

(Zadeva C-65/23, K GmbH)

(2023/C 173/25)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesarbeitsgericht

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka, pritožnica in vlagateljica revizije: MK

Tožena stranka, nasprotna stranka v pritožbenem postopku in nasprotna stranka v revizijskem postopku: K GmbH

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba nacionalno določbo, sprejeto na podlagi člena 88(1) Uredbe 2016/679 ⁽¹⁾, kot je na primer člen 26(4) BDSG, v kateri je določeno, da je obdelava osebnih podatkov zaposlenih za namene delovnega razmerja, vključno s posebnimi vrstami osebnih podatkov, dovoljena na podlagi kolektivnih pogodb, pri čemer je treba upoštevati člen 88(2) Uredbe 2016/679, razlagati tako, da je treba vedno upoštevati tudi druge določbe Uredbe 2016/679, kot so na primer člen 5, člen 6(1) ter člen 9(1) in (2) te uredbe?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen:

Ali je mogoče nacionalno določbo, sprejeto na podlagi člena 88(1) Uredbe 2016/679, kot je člen 26(4) BDSG, razlagati tako, da imata stranki kolektivne pogodbe (v tem primeru stranki sporazuma med delodajalcem in svetom delavcev) pri presoji potrebnosti obdelave podatkov v smislu člena 5, člena 6(1) ter člena 9(1) in (2) Uredbe 2016/679 polje proste presoje, ki je lahko le v omejenem obsegu predmet sodnega nadzora?
3. Če je odgovor na drugo vprašanje pritrdilen:

Na kaj je lahko v takem primeru omejen sodni nadzor?
4. Ali je treba člen 82(1) Uredbe 2016/679 razlagati tako, da so osebe upravičene do odškodnine za nepremoženjsko škodo že, če so bili njihovi osebni podatki obdelani v nasprotju z določbami Uredbe 2016/679, oziroma ali je pogoj za pravico do odškodnine za nepremoženjsko škodo tudi, da posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, izkaže, da je utrpel nepremoženjsko škodo, ki ima neko težo?
5. Ali ima člen 82(1) Uredbe 2016/679 specialno oziroma splošno preventivno naravo in ali je treba to upoštevati pri določitvi višine nepremoženjske škode na podlagi člena 82(1) te uredbe, ki jo mora povrniti upravljavec oziroma obdelovalec?
6. Ali je za določitev višine nepremoženjske škode na podlagi člena 82(1) Uredbe 2016/679, ki jo je treba povrniti, bistvena stopnja krivde upravljavca oziroma obdelovalca? Zlasti, ali se lahko, kadar upravljavec oziroma obdelovalec nista kriva ali je stopnja njune krivde nizka, to upošteva v njuno korist?

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL 2016, L 119, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Symvoulío tis Epikrateias (Grčija) 7. februarja 2023 – Ellíniki Ornithologiki Etaireia, Syllogos Diktyo Oikologikon Organoseon Aigaiou, Perivallontikos Syllogos Rethymnou, Politistikos Syllogos Thronos Kleisidiou, KX e altri / Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Oikonomikon, Ypourgos Anaptysis kai Ependyseon, Ypourgos Perivallontos kai Energeias, Ypourgos Agrotikis Anaptysis kai Trofimon

(Zadeva C-66/23)

(2023/C 173/26)

Jezik postopka: grščina

Predložitevno sodišče

Syvoulío tis Epikrateias

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Elliniki Ornithologiki Etaireia (Grško ornitološko društvo)

Sylogos Diktyo Oikologikon Organoseon Aigaiou (združenje Egejska mreža ekoloških organizacij)

Perivallontikos Sylogos Rethymnou (okoljevarstveno združenje Rethymnou)

Politistikos Sylogos Thronos Kleisidiou (kulturno društvo Thronos Klisidiou)

KX in drugi

Tožene stranke: Ypourgos Esoterikon (ministrstvo za notranje zadeve)

Ypourgos Oikonomikon (ministrstvo za gospodarstvo)

Ypourgos Anaptyxis kai Ependyseon (ministrstvo za razvoj in naložbe)

Ypourgos Perivallontos kai Energeias (ministrstvo za okolje in energijo)

Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimou (ministrstvo za razvoj kmetijstva in prehrane)

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 4(1) in (2) Direktive 2009/147/ES⁽¹⁾ v povezavi s členom 6 od (2) do (4) Direktive 92/43/EGS⁽²⁾ razlagati tako, da nasprotuje nacionalnim določbam, kot so navedene [v obrazložitvi], v skladu s katerimi se posebni ukrepi za varstvo, ohranjanje in obnovitev vrst in habitatov prostoživečih ptic na posebnih območjih varstva (POV) uporabljajo samo za „določitvene vrste“, in sicer samo za vrste prostoživečih ptic, ki so navedene v Prilogi I k Direktivi 2009/147/ES, in ptice selivke, ki se redno pojavljajo na posameznem POV, ter se skupaj z merili za določitev POV iz nacionalne zakonodaje uporabljajo kot odločilni kazalci za določitev območja kot POV?
2. Ali na odgovor na prejšnje vprašanje vpliva dejstvo, da so posebni ukrepi za varstvo, ohranjanje in obnovitev prostoživečih vrst in habitatov na posebnih območjih varstva (POV) v bistvu osnovni preventivni ukrepi („previdnostni ukrepi“) za zaščito POV s horizontalno uporabo, torej veljajo za vsa POV, in da doslej v grškem pravnem redu niso bili sprejeti načrti upravljanja za vsako posamezno POV, v katerih bi bili opredeljeni cilji in ukrepi, potrebni za doseg ali zagotovitev zadovoljivega ohranjanja vsakega POV in tam živečih vrst?
3. Ali na odgovor na prejšnji vprašanji vpliva dejstvo, da se na podlagi obveznosti okoljske presoje projektov in dejavnosti v skladu z Direktivo 2011/92/EU⁽³⁾ in „ustrezne presoje“ iz člena 6(2) do (4) Direktive 92/43/EGS pri presoji vplivov vsakega javnega ali zasebnega načrta na okolje upoštevajo vse vrste iz Priloge I k Direktivi 2009/147/ES ali ptice selivke, ki se redno pojavljajo na posameznem POV?

⁽¹⁾ Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (kodificirana različica) (UL 2010, L 20, str. 7).

⁽²⁾ Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 102).

⁽³⁾ Direktiva 2011/92/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (kodificirano besedilo) (UL 2012, L 26, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Administratīvā apgabaltiesa (Latvija)
15. februarja 2023 — Biedrība „Latvijas Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas asociācija“ /
Valsts ieņēmumu dienests**

(Zadeva C-87/23, Latvijas Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas asociācija)

(2023/C 173/27)

Jezik postopka: latvijščina

Predložitevno sodišče

Administratīvā apgabaltiesa

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Biedrība „Latvijas Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas asociācija“

Tožena stranka: Valsts ieņēmumu dienests

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 9(1) Direktive Sveta 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost ⁽¹⁾ razlagati tako, da je treba neprofitno organizacijo, katere dejavnost je izvajanje programov državnih pomoči, ki jih financira Evropski sklad za regionalni razvoj, šteti za davčnega zavezanca, ki opravlja ekonomsko dejavnost?
2. Ali je treba člen 28 Direktive Sveta 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost razlagati tako, da je treba združenje, ki v praksi ne opravlja storitev usposabljanja, kljub temu obravnavati kot izvajalca storitve, če so bile storitve naročene pri drugem gospodarskem subjektu, da bi se omogočilo izvajanje projekta državne pomoči, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj?
3. Če ponudnik storitve od prejemnika storitve prejme le delno plačilo za opravljeno storitev (30 %), preostala vrednost storitve pa se poravna v obliki plačila pomoči iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, ali je davčna osnova v skladu s členom 73 Direktive Sveta 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost skupni znesek, ki ga ponudnik storitve prejme od prejemnika storitve in od tretje osebe v obliki izplačila pomoči?

⁽¹⁾ UL 2006, L 347, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Groß-Gerau (Nemčija)
23. februarja 2023 – PU/SmartSport Reisen GmbH

(Zadeva C-108/23, SmartSport Reisen)

(2023/C 173/28)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Amtsgericht Groß-Gerau

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: PU

Tožena stranka: SmartSport Reisen GmbH

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 18(1) Uredbe (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah ⁽¹⁾ razlagati tako, da ta člen poleg določbe o mednarodni pristojnosti vsebuje tudi določbo o krajevni pristojnosti nacionalnih sodišč v zadevah pogodb o organiziranju potovanja, ki jo mora upoštevati sodišče, ki odloča o zadevi, če imata tako potrošnik kot potnik kakor tudi druga pogodbeni stranka, to je organizator potovanja, stalno prebivališče oziroma sedež v isti državi članici, končni namembni kraj potovanja pa ni v tej državi članici, temveč v tujini, kar pomeni, da lahko potrošnik, v okviru dopolnitve nacionalnih pravil, zaradi izpolnitve pogodbenih zahtevkov tožbo proti organizatorju potovanja vloži pri sodišču, na območju katerega ima stalno prebivališče?

⁽¹⁾ UL 2012, L 351, str. 11

Pritožba, ki jo je 22. februarja 2023 vložila Autoridad Portuaria de Bilbao zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 14. decembra 2022 v zadevi T-126/20, Autoridad Portuaria de Bilbao/Komisija

(Zadeva C-110/23 P)

(2023/C 173/29)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Autoridad Portuaria de Bilbao (zastopnika: D. Sarmiento Ramírez-Escudero in X. Codina García-Andrade, abogados)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Splošnega sodišča, in sicer iz treh pritožbenih razlogov, ter razišči, da je bilo v sodbi napačno uporabljeno pravo;
- meritorno odloči, v skladu s členom 61 Statuta in členom 170 Poslovnika, ter ugotovi predlogu za razglasitev ničnosti sklepov, ki so bili izpodbijani pred Splošnim sodiščem, ki ga je Autoridad Portuaria de Bilbao vložila na prvi stopnji;
- Komisiji naloži plačilo stroškov, ki so Autoridad Portuaria de Bilbao nastali tako v postopku na prvi stopnji kot v tem postopku pred Sodiščem.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Prvi pritožbeni razlog:

V sodbi Splošnega sodišča je napačno uporabljeno pravo, ki temelji na kršitvi člena 107(1) PDEU, ker je Splošno sodišče sprejelo, da Komisija pri ugotovitvi, da je Exención Fiscal de Bizkaia (davčna oprostitve v Bizkaia) ugodnost, te ni ocenila kot zapleten sklop ukrepov.

V utemeljitev prvega pritožbenega razloga pritožnica navaja, da razlogovanje, ki ga je Splošno sodišče uporabilo pri ugotovitvi, da ni kompleksnega ukrepa, temelji zgolj na formalni podlagi, ki odstopa od vsebinske analize, ki se zahteva s sodno prakso Sodišča.

Drugi pritožbeni razlog:

V sodbi je napačno uporabljeno pravo, ki temelji na tem, da je Splošno sodišče kršilo člen 107 PDEU, Uredbe 2015/1589 ⁽¹⁾ in sodno prakso, ki ju razlaga, v povezavi s členi 4(3) PEU, 296 PDEU in 41 Listine, in sicer s tem, da je ugotovilo, da Komisiji ni treba izvesti celovite analize razpoložljivih podatkov, kadar je jasno, da obstaja samo en upravičenec sheme pomoči.

V utemeljitev drugega pritožbenega razloga pritožnica navaja, da je to, da je samo en subjekt upravičen do davčne oprostitve v Bizkaia (in sicer Autoridad Portuaria de Bilbao), splošno znano dejstvo, ki je določeno v španskem pravnem redu. V tem primeru, tudi če se ukrep lahko opredeli kot „shema pomoči“ za namene Uredbe 2015/1589, mora Komisija izvesti celovito analizo razpoložljivih podatkov. Ta ugotovitev velja, če se upošteva prvotni namen sodne prakse, na podlagi katere je Komisiji omogočeno, da take analize ne izvede, pri čemer se vse razlaga v povezavi s členom 4(3) PEU, členom 296 PDEU in členom 41 Listine.

Tretji pritožbeni razlog:

V sodbi je napačno uporabljeno pravo, ki temelji na tem, da je Splošno sodišče kršilo člen 108 PDEU in Uredbo 2015/1589 v povezavi s členom 4(3) PEU, in sicer s tem, da je ugotovilo, da so v postopku sodelovanja obveznosti Komisije manjše od obveznosti, ki jih ima v preiskovalnem postopku.

V utemeljitev tretjega pritožbenega razloga pritožnica navaja, da je v sodbi Splošnega sodišča – brez kakršne koli utemeljitve – potrjeno, da ima država članica v postopku sodelovanja iz člena 21 Uredbe 2015/1589, manj jamstev kot v preiskovalnem postopku. Iz tega razloga pritožnica trdi, da tako besedilo členov od 21 do 23 Uredbe 2015/1589 kot tudi tesna povezava med členom 108 PDEU, iz katerega izhaja postopek sodelovanja iz Uredbe 2015/1589, in načelom lojalnega sodelovanja iz člena 4(3) TUE, pomenita, da Komisija mora analizirati informacije, ki jih zagotovi država članica.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL 2015, L 248, str. 9).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Vilniaus apygardos administracinis teismas (Litva) 28. februarja 2023 – Virgilijus Valančius/Lietuvos Respublikos vyriausybė

(Zadeva C-119/23, Valančius)

(2023/C 173/30)

Jezik postopka: litovščina

Predložitevno sodišče

Vilniaus apygardos administracinis teismas

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Virgilijus Valančius

Tožena stranka: Lietuvos Respublikos vyriausybė

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali člen 254 Pogodbe o delovanju Evropske unije v povezavi s členom 19(2) Pogodbe o Evropski uniji, ki določa, da so člani Splošnega sodišča Evropske unije izbrani izmed oseb, „katerih neodvisnost je nedvomna in ki izpolnjujejo pogoje za imenovanje na visoke sodniške položaje“, zahteva, da se kandidat za imenovanje za Splošno sodišče Evropske unije v državi članici Evropske unije izbere izključno na podlagi poklicne usposobljenosti?
2. Ali je nacionalna praksa, kakršna se obravnava v tej zadevi, v skladu s katero vlada države članice, ki je odgovorna za predlaganje kandidata za položaj sodnika Splošnega sodišča Evropske unije, da bi zagotovila preglednost izbire določenega kandidata, ustanovi skupino neodvisnih strokovnjakov za ocenjevanje kandidatov, ki po razgovorih z vsemi kandidati sestavi razvrstitveni seznam kandidatov na podlagi predhodno določenih jasnih in objektivnih izbirnih meril ter v skladu s predhodno objavljenimi pogoji vladi predlaga kandidata, ki je uvrščen najvišje glede na poklicno in strokovno usposobljenost, vlada pa v imenovanje za sodnika Evropske unije predlaga kandidata, ki ni uvrščen na prvo mesto seznama, združljiva z zahtevo po nedvomni neodvisnosti sodnika in drugimi zahtevami glede sodniškega položaja, določenimi v členu 254 Pogodbe o delovanju Evropske unije v povezavi s členom 19(2) Pogodbe o Evropski uniji, ob upoštevanju dejstva, da bi lahko sodnik, ki je bil morda imenovan nezakonito, vplival na odločitve Splošnega sodišča Evropske unije?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Varhoven administrativen sad (Bolgarija)
1. marca 2023 – Direktor na Direktsia „Obzhaltvane i danachno-osiguritelna praktika“ Sofia pri
Tsentralno upravljenie na Natsionalnata agentsia za prihodite/Legafact EOOD**

(Zadeva C-122/23, Legafact)

(2023/C 173/31)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitevno sodišče

Varhoven administrativen sad

Stranki v postopku v glavni stvari

Vlagatelj kasacijske pritožbe: Direktor na Direktsia „Obzhaltvane i danachno-osiguritelna praktika“ Sofia pri Tsentralno upravljenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Nasprotna stranka: Legafact EOOD

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je nacionalna ureditev, ki v zvezi z oprostivjo iz poglavja 1, naslova XII, Direktive Sveta 2006/112 ⁽¹⁾ o skupnem sistemu davka na dodano vrednost, različno obravnava davčne zavezance glede na hitrost, s katero dosežejo prag transakcij za obvezno identifikacijo za namene DDV, v nasprotju z načeli skupnega sistema davka na dodano vrednost v Evropski uniji?
2. Ali Direktiva Sveta 2006/112 nasprotuje nacionalni ureditvi, v skladu s katero je oprostitev dobave iz poglavja 1, naslova XII, Direktive 2006/112 pogojena z izpolnitvijo obveznosti dobavitelja, da pravočasno vloži vlogo za obvezno identifikacijo za namene DDV?
3. Na podlagi katerih meril, ki izhajajo iz razlage Direktive o DDV, je treba presoditi, ali je navedena nacionalna ureditev, ki določa nastanek davčne obveznosti v primeru prepozne vložitve vloge za obvezno identifikacijo za namene DDV, kaznovalne narave?

⁽¹⁾ UL 2006, L 347, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemčija)
3. marca 2023 – Müller Reisen GmbH/Stadt Olsberg**

(Zadeva C-128/23, Müller Reisen)

(2023/C 173/32)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberlandesgericht Düsseldorf

Stranke v postopku v glavni stvari

Vložnica in pritožnica: Müller Reisen GmbH

Tožena stranka in nasprotna stranka: Stadt Olsberg

Ob udeležbi: Tuschen Transporte

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 32(2)(c) Direktive 2014/24/EU ⁽¹⁾ ob upoštevanju člena 14 PDEU razlagati ozko tako, da se lahko javno naročilo storitev splošnega pomena zaradi skrajne nujnosti odda tudi po postopku s pogajanjem brez predhodne objave, če je dogodek za javnega naročnika predvidljiv in če je mogoče okoliščine, na katere se sklicuje in utemeljujejo skrajno nujnost, pripisati javnemu naročniku?

⁽¹⁾ Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL 2014, L 94, str. 65).

Tožba, vložena 17. marca 2023 – Evropska komisija/Republika Bolgarija

(Zadeva C-165/23)

(2023/C 173/33)

Jezik postopka: bolgarščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: Gr. Koleva in S. Hermes, agenta)

Tožena stranka: Republika Bolgarija

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta zadeva se nanaša na to, da Republika Bolgarija ni izpolnila obveznosti iz člena 13(2) in (5) in člena 14(1) in (2) Uredbe (EU) št. 1143/2014 ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst (v nadaljevanju: Uredba).

V skladu s členom 14(1) Uredbe bi morala Republika Bolgarija do 13. januarja 2018 vzpostaviti sistem nadzora nad invazivnimi tujerodnimi vrstami, ki zadevajo Unijo, ali ga vključiti v že obstoječi sistem, s katerim se za preprečevanje širjenja invazivnih tujerodnih vrst v Unijo ali v njej z raziskavami, spremljanjem ali drugimi postopki zbirajo in evidentirajo podatki o pojavu invazivnih tujerodnih vrst v okolju. Sistem nadzora bi moral izpolnjevati zahteve iz člena 14(2) Uredbe.

V skladu s členom 13(2) in (5) Uredbe bi morala Republika Bolgarija do 13. julija 2019 pripraviti in izvajati enoten akcijski načrt ali niz akcijskih načrtov in ga/jih brez odlašanja predložiti Komisiji.

Republika Bolgarija zgoraj navedenih obveznosti ni izpolnila.

Predlog

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Republika Bolgarija s tem, da ni vzpostavila (oziroma, da ga ni vključila v že obstoječi sistem) sistema nadzora nad invazivnimi tujerodnimi vrstami, ki zadevajo Unijo, ki zajema tudi vse informacije, navedene v členu 14(2), ni izpolnila obveznosti iz člena 14(1) in (2) Uredbe;
- ugotovi, da Republika Bolgarija s tem, da ni sprejela in izvajala enotnega akcijskega načrta ali niza akcijskih načrtov ter da ga/jih ni brez odlašanja predložila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz člena 13(2) in (5) Uredbe;

— Republiki Bolgariji naloži plačilo stroškov.

(¹) UL 2014, L 317, str. 35.

Tožba, vložena 17. marca 2023 – Evropska komisija/Helenska republika

(Zadeva C-167/23)

(2023/C 173/34)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. Bouchagiar in C. Hermes)

Tožena stranka: Helenska republika

Predlog tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Helenska republika s tem, da ni sprejela vseh potrebnih ukrepov za vzpostavitev sistema nadzora nad invazivnimi tujerodnimi vrstami, ki zadevajo Unijo, ter za sprejetje, izvajanje in posredovanje akcijskih načrtov za obravnavanje prednostnih poti nenamerne vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst, ni izpolnila obveznosti iz člena 14(1) in (2) ter člena 13(2) in (5) Uredbe (EU) št. 1143/2014 (¹) in Pogodbe o delovanju Evropske unije;
- Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Evropska komisija ugotavlja, da Helenska republika še ni vzpostavila (niti ga ni vključila v svoj obstoječi sistem) sistema nadzora nad invazivnimi tujerodnimi vrstami, ki zadevajo Unijo, kot to zahteva člen 14(1) Uredbe (EU) št. 1143/2014. Ob tem, da ni sistema nadzora, Helenska republika tudi ni spoštovala bistvenih zahtev, ki jih mora tak sistem nadzora izpolnjevati v skladu s členom 14(2) zadevne uredbe.

Poleg tega Evropska komisija ugotavlja, da Helenska republika ni pripravila niti ni izvajala akcijskega načrta oziroma niza akcijskih načrtov in da ga/jih ni brez odlašanja posredovala Komisiji. Iz tega razloga Grčija ni izpolnila obveznosti iz člena 13(2) in (5) navedene uredbe.

Zato je Helenska republika kršila člen 14(1) in (2) in člen 13(2) in (5) Uredbe (EU) št. 1143/2014 in Pogodbo o delovanju Evropske unije.

(¹) Uredba (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst (UL 2014, L 317, str. 35).

Tožba, vložena 21. marca 2023 – Evropska komisija/Irska

(Zadeva C-172/23)

(2023/C 173/35)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnik: C. Hermes in E. Sanfrutos Cano, agenta)

Tožena stranka: Irska

Predloga tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Irska ni izpolnila svojih obveznosti na podlagi člena 13(2) in (5) Uredbe (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst⁽¹⁾ s tem, da ni pripravila in izvedla akcijskih načrtov za vse opredeljene prednostne poti in jih ni nemudoma posredovala Komisiji;
- Irski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V skladu s členom 13(2) in (5) Uredbe 1143/2014 je Irska od sprejetja seznama Unije imela na voljo tri leta, da pripravi, uporabi in Komisiji posreduje akcijske načrte, da se naslovi prednostne poti nenamernega vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst, ki zadevajo Unijo, kot je opredeljeno v členu 13(1) Uredbe 1143/2014. Komisija je sprejela seznam Unije, določen v členu 13 Uredbe 1143/2014 dne 13. julija 2016, tako da se je triletni rok iztekel 13. julija 2019.

Irska je v skladu s členom 13(1) Uredbe opredelila tri prednostne poti (trnkarjenje, rekreacijsko plovbo in prevoz materiala iz habitata).

Vendar je Irska pripravila in Komisiji posredovala akcijske načrte zgolj za dve od treh opredeljenih prednostnih poti.

⁽¹⁾ UL 2014, L 317, str. 35.

Tožba, vložena 21. marca 2023 – Evropska komisija/Helenska republika**(Zadeva C-180/23)**

(2023/C 173/36)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: D. Triantafyllou in P. Messina)

Tožena stranka: Helenska republika

Predlog

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Helenska republika s tem, da ni sklenila in objavila pogodbenega dogovora med grškimi organi in Organismos Sidirodromon Ellados (železniška organizacija, OSE), grškim upravljavcem infrastrukture, ni izpolnila obveznosti iz člena 30(2) in (6) Direktive 2012/34/EU⁽¹⁾ v povezavi z njeno prilogo V,
- Helenski republiki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Helenska republika z upravljavcem infrastrukture (OSE) ni sklenila dogovora o železniški infrastrukturi iz člena 30 Direktive 2012/34. Vendar pa bi dogovor moral biti sklenjen že pred 16. junijem 2015 (člen 64 te direktive) in bi moral vključevati vse elemente iz priloge V.

⁽¹⁾ Direktiva 2012/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o vzpostavitvi enotnega evropskega železniškega območja (UL 2012, L 343, str. 32).

Tožba, vložena 21. marca 2023 – Evropska komisija/Republika Malta**(Zadeva C-181/23)**

(2023/C 173/37)

Jezik postopka: angleščina

Stranki*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopniki: C. Ladenburger, E. Montaguti, J. Tomkin, agenti)*Tožena stranka:* Republika Malta**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Republika Malta z uvedbo in izvajanjem institucionalnega programa, kot je malteško državljanstvo z naturalizacijo za izjemne storitve z neposrednimi naložbami na podlagi člena 10(9) zakona o malteškem državljanstvu, kakor je bil spremenjen z zakonom o malteškem državljanstvu (sprememba št. 2) iz leta 2020, in uredbe o podelitvi malteškega državljanstva za izjemne storitve iz leta 2020, s katerim se ponuja naturalizacija brez dejanske povezave prosilcev s to državo v zameno za vnaprej določena plačila ali naložbe, ni izpolnila obveznosti na podlagi člena 20 PDEU in člena 4(3) PEU;
- Republiku Malti naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Malta je po spremembi zakona o malteškem državljanstvu novembra 2013 leta 2014 uvedla prvi program državljanstva za vlagatelje.

Program iz leta 2014 je bil nato leta 2020 nadomeščen s programom „malteško državljanstvo z naturalizacijo za izjemne storitve z neposrednimi naložbami“. Novi program je bil uveden z zakonom o malteškem državljanstvu (sprememba št. 2) iz leta 2020 in uredbo o podelitvi malteškega državljanstva za izjemne storitve iz leta 2020.

Pravo Unije prepoveduje programe državljanstva za vlagatelje, ki omogočajo sistematično podeljevanje državljanstva države članice v zameno za vnaprej določena plačila ali naložbe, ne da bi obstajala zahteva po dejanski povezavi med državo in zadevnim posameznikom.

Komisija meni, da program podeljevanja malteškega državljanstva z naturalizacijo za izjemne storitve z neposrednimi naložbami (2020) pomeni takšen nezakonit program državljanstva za vlagatelje. Malta z uvedbo in ohranitvijo takega programa ogroža in spodkopava bistvo in integriteto državljanstva Unije, s čimer krši člen 20 PDEU in načelo lojalnega sodelovanja iz člena 4(3) PEU.

Tožba, vložena 24. marca 2023 — Evropska komisija/Portugalska republika**(Zadeva C-191/23)**

(2023/C 173/38)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnika: C. Hermes in L. Santiago de Albuquerque, agenta)*Tožena stranka:* Portugalska republika

Predlog

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- 1) ugotovi, da Portugalska republika s tem, da ni pripravila in izvajala akcijskih načrtov, ki izpolnjujejo zahteve iz člena 13 Uredbe (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst⁽¹⁾, in s tem, da jih ni brez odlašanja predložila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz člena 13(2) in (5) te uredbe.
- 2) Portugalski republiki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V skladu s členom 13(2) in (5) Uredbe št. 1143/2014 je imela Portugalska republika od sprejetja seznama invazivnih tujerodnih vrst, ki zadevajo Unijo (v nadaljevanju: seznam Unije), rok treh let za pripravo, izvajanje in predložitev Komisiji niza akcijskih načrtov za obravnavanje prednostnih poti nenamernega vnosa in širjenja teh vrst na njenem ozemlju in v njenih morskih vodah.

Portugalska republika je opredelila enajst prednostnih poti, ki so predmet sedmih osnutkov akcijskih načrtov.

Vendar pa Portugalska republika ni navedla, kdaj bodo ti načrti zaključeni in potrjeni, niti jih ni predložila Komisiji.

⁽¹⁾ UL 2014, L 317, str. 35.

Tožba, vložena 24. marca 2023 – Evropska komisija/Republika Latvija

(Zadeva C-192/23)

(2023/C 173/39)

Jezik postopka: latvijščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: C. Hermes in I. Naglis, agenta)

Tožena stranka: Republika Latvija

Predloga tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da je Republika Latvija s tem, da ni pripravila in izvedla akcijskih načrtov za vse opredeljene prednostne poti vnosa ter jih ni brez odlašanja predložila Komisiji, ni izpolnila obveznosti, ki jih ima na podlagi člena 13(2) in (5) Uredbe (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst⁽¹⁾;
- Republiki Latviji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Republika Latvija je imela v skladu s členom 13(2) in (5) Uredbe št. 1143/2014 triletni rok za to, da od sprejetja seznama Unije pripravi, izvede in Komisiji predloži niz akcijskih načrtov za prednostne poti nenamernega vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst, ki zadevajo Unijo, opredeljenih v skladu s členom 13(1) Uredbe št. 1143/2014. Komisija je seznam, naveden v členu 13 Uredbe št. 1143/2014 sprejela 13. julija 2016, tako da se je triletni rok iztekel 13. julija 2019.

Latvija je v skladu s členom 13(1) Uredbe določila vsaj pet prednostnih poti (hortikultura pot, pot sekundarnega vnosa in akvariji, pot za rastline ter poti sekundarnega vnosa in pobega iz zaprtega sistema ter za živali).

Vendar je Latvija pripravila in Komisiji predložila akcijske načrte samo za eno od teh opredeljenih prednostnih poti.

(¹) UL 2014, L 317, str. 35.

Tožba, vložena 24. marca 2023 – Evropska komisija/Italijanska republika

(Zadeva C-193/23)

(2023/C 173/40)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: C. Hermes in G. Gattinara, agenta)

Tožena stranka: Italijanska republika

Predloga tožeče stranke

Komisija Sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Italijanska republika s tem, da ni sprejela in izvajala enotnega akcijskega načrta ali niza akcijskih načrtov za obravnavanje prednostnih poti za invazivne tujerodne vrste in ker tega načrta ali niza načrtov ni brez odlašanja predložila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz člena 13(2) in (5) Uredbe (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst (¹);
- Italijanski republiki naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija z edinim tožbenim razlogom zatrjuje, da Italijanska republika s tem, da ni sprejela in izvajala enotnega akcijskega načrta ali niza akcijskih načrtov za obravnavanje prednostnih poti za invazivne tujerodne vrste in ker tega načrta ali niza načrtov ni brez odlašanja predložila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz člena 13(2) in (5) Uredbe (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst.

Natančneje, tožena stranka ob izteku roka, navedenega v obrazloženem mnenju, in sicer 9. aprila 2022, ni ne sprejela ne izvajala enotnega akcijskega načrta ali niza akcijskih načrtov za obravnavanje prednostnih poti za invazivne tujerodne vrste v smislu člena 13(2) Uredbe, prav tako pa tega načrta ali niza načrtov ni brez odlašanja predložila Komisiji v smislu člena 13(5) Uredbe.

(¹) UL 2014, L 317, str. 35.

SPLOŠNO SODIŠČE

Tožba, vložena 20. februarja 2023 – ABLV Bank/ECB

(Zadeva T-100/23)

(2023/C 173/41)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: ABLV Bank AS (Riga, Latvija) (zastopnik: O. Behrends, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska centralna banka

Predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi sklep ECB z dne 8. decembra 2022 v delu, ki se nanaša na tožečo stranko in v katerem je ECB zavrnila njegovo prošnjo za dostop do dokumentov ECB v skladu s pravili o dostopu javnosti do dokumentov, za ničen;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: seznam dokumentov, ki jih je predložila tožena stranka v izpodbijanem sklepu, očitno ni bil popoln.
2. Drugi tožbeni razlog: ECB je tožečo stranko nezakonito napolnila na spletno mesto organov tretje države, namesto da bi razkrila upoštevne dokumente, s katerimi je razpolagala.
3. Tretji tožbeni razlog: tožena stranka je nezakonito zavrnila dostop do sedmih dokumentov.
 - Tožeča stranka trdi, da tožena stranka ni podala posebne obrazložitve za zavrnitev dostopa do vsakega posameznega dokumenta, da tožena stranka ni pravilno razlagala in uporabila izraza „zaupnosti informacij“, ki so kot take zavarovane po pravu [Evropske unije]“ iz člena 4(1)(c) Sklepa Evropske centralne banke z dne 4. marca 2004 o dostopu javnosti do dokumentov Evropske centralne banke⁽¹⁾, da ECB ni pravilno razlagala in uporabila izjeme zaradi poslovnega interesa iz prve alineje člena 4(2) navedenega Sklepa ECB, da ECB ni upoštevala javnega interesa za razkritje in da ECB ni pravilno ravnala, ko je razkritje brez ustrezne obrazložitve utemeljila z varstvom dokumentov za interno rabo ali predhodna posvetovanja z upoštevničnimi nacionalnimi organi na podlagi člena 4(3) navedenega Sklepa ECB.
4. Četrty tožbeni razlog: ECB ni omogočila dostopa do spisa.
5. Peti tožbeni razlog: tožena stranka je nezakonito in brez pravne podlage prekinila odločanje o delu prošnje za dostop.

⁽¹⁾ Sklep 2004/258/ES (ECB/2004/3) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 5, str. 51).

Tožba, vložena 27. februarja 2023 – Kargins/Komisija**(Zadeva T-110/23)**

(2023/C 173/42)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Rems Kargins (Riga, Latvija) (zastopnik: O. Behrends, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi za nično odločbo Komisije z dne 12. decembra 2022, prejeto 16. decembra 2022, v zvezi s tožečo stranko, s katero je Komisija zavrnila zahtevo tožeče stranke za dostop do dokumentov v skladu s predpisi o dostopu javnosti do dokumentov;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: seznam dokumentov, ki ga je tožena stranka predložila v izpodbijani odločbi, je očitno nepopoln.
2. Drugi tožbeni razlog: tožena stranka je nezakonito prikrila pomembne dele dokumentov.
3. Tretji tožbeni razlog: tožena stranka je nezakonito zavrnila dostop do štirinajstih dokumentov in je to storila na podlagi nepravilne razlage in uporabe člena 4(2) Uredbe 1049/2001 ⁽¹⁾ v zvezi z morebitno oslabitvijo sodnih postopkov.
4. Četrty tožbeni razlog: v zvezi s položajem tožene stranke je glede morebitnega prevladujočega javnega interesa nastalo več pomanjkljivosti, med drugim, da se tožena stranka ni sklicevala na škodo, ki bi nastala zaradi razkritja, da ni upoštevala političnega in gospodarskega pomena obravnavane zadeve ter ni upoštevala javnega interesa, da bi lahko ocenila razliko med legitimnim pismom *amicus curiae* in nezakonitim vmešavanjem Komisije v izvajanje pravosodja v državi članici s tem, da je nacionalnemu sodišču, pristojnemu za obravnavanje pritožbe, izpostavila negativne posledice za zadevno državo članico zaradi negativnih ukrepov Komisije, če odločitev nižjih sodišč ne bi bila razveljavljena.
5. Peti tožbeni razlog: tožena stranka tožeči stranki ni omogočila vpogleda v spis.
6. Šesti tožbeni razlog: z izdajo izpodbijane odločbe tožeči stranki skoraj eno leto po tem, ko je bila poslana potrdilna prošnja, je bil rok iz člena 8(1) in (2) Uredbe 1049/2001 kršen tako hudo, da pomeni zavrnitev dostopa v ustreznem času.

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije.

Tožba, vložena 2. marca 2023 — Debreceni Egyetem/Svet**(Zadeva T-115/23)**

(2023/C 173/43)

Jezik postopka: madžarščina

Stranki

Tožeča stranka: Debreceni Egyetem (Debrecen, Madžarska) (zastopnika: J. Rausch in Á. Papp, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- na podlagi člena 263 PDEU z učinkom *ex tunc*, torej retroaktivno od njegovega sprejetja, za nič en razglasi člen 2(2) Izvedbenega sklepa Sveta (¹) (EU) 2022/2506 z dne 15. decembra 2022 o ukrepih za zaščito proračuna Unije pred kršitvami načel pravne države na Madžarskem.
- toženi stranki naloži, naj tožeči stranki povrne vse stroške, ki so tej nastali v zvezi s tem postopkom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja devetnajst tožbenih razlogov

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 2 PEU

- Kršitev pravne države in načela pravičnosti: izobraževalne ustanove, ki jih vzdržujejo skladi javnega interesa, niso sodelovale v postopku pred sprejetjem Izvedbenega sklepa in se jih sankcionira zaradi zakonodajnih aktov, ki jih je potrdil madžarski zakonodajalec.
- Kršitev pravne varnosti in normativne jasnosti: krog oseb, ki se mu očita nasprotje interesov, in sicer „visoki politični voditelji“, ni natančen pojem „zaradi česar ustvarja arbitrarne razlage in uporabo prava“ ki bi lahko vodila k zlorabi.
- Kršitev enakosti in kršitev prepovedi diskriminacije: z Izvedbenim sklepom se diskriminira madžarske izobraževalne ustanove, ki jih vzdržujejo skladi javnega interesa, glede na ustanove, ki delujejo v skladu z drugim modelom financiranja.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 4 PEU

- Nespoštovanje prepovedi odvzema pristojnosti: izobraževanje in znanstveno raziskovanje – in s tem jamstvo delovanja visokošolskih izobraževalnih ustanov in zasnova okvira, v katerem te delujejo — so izključna pristojnost držav članic, pri čemer pa izvedbeni sklep to pristojnost Madžarski odvzema, saj je podan neposreden poseg v delovanje madžarskih izobraževalnih ustanov.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 5 PEU

- Kršitev subsidiarnosti: Izvedbeni sklep dopušča, da se pravnim subjektom, ki so ločeni od njegovega naslovnika, naložijo denarne sankcije, ne da bi se prej kakor koli preučilo, ali Madžarska lahko zadostno zaščiti finančne interese Evropske unije.
- Kršitev sorazmernosti: začasna ustavitve plačil je tako huda finančna sankcija, da bi bila njena uporaba upravičena le v primeru očitne in takojšnje kršitve pravic; poleg tega ima dolgoročne učinke.

4. Četrty tožbeni razlog: kršitev člena 7 PEU

- Neizvedba ocene učinkov: niso se upoštevale morebitne posledice za pravice in obveznosti fizičnih in pravnih oseb.

5. Peti tožbeni razlog: kršitev člena 9 PEU

- Kršitev enakosti državljanov Unije: z ukrepom so oškodovani tisti učitelji, raziskovalci in študenti, ki so vložili ustrezne prošnje; njihove dejavnosti študiranja, poučevanja in raziskovanja pa so onemogočene zaradi začasne ustavitve plačil.

6. Šesti tožbeni razlog: kršitev člena 11 PEU
 - Ni bilo nobenih posvetovanj z visokošolskimi izobraževalnimi ustanovami, ki jih vzdržujejo skladi javnega interesa, niti z njihovimi študenti, učitelji, raziskovalci ali partnerji.
7. Sedmi tožbeni razlog: kršitev člena 2 PDEU
 - Pogodba DEU Uniji ni podelila pristojnosti na področju izobraževalni politike in politike znanstvenih raziskav, ki so se izvrševale v Izvedbenem sklepu.
8. Osmi tožbeni razlog: kršitev člena 9 PDEU
 - Izvedbeni sklep ne prispeva k visoki stopnji izobraževanja in usposabljanja, temveč vodi do dolgoročnih negativnih učinkov na akademski, znanstveni in izobraževalni ravni za študente, učitelje in raziskovalce madžarskih visokošolskih izobraževalnih ustanov, ki jih vzdržujejo skladi.
9. Deveti tožbeni razlog: kršitev člena 56 PDEU
 - Izvedbeni sklep omejuje pravice tistih državljanov Unije, ki niso madžarski državljani (študentje, učitelji, raziskovalci) in ki opravljajo svojo dejavnost v madžarskih izobraževalnih ustanovah, ki jih vzdržujejo skladi javnega interesa.
10. Deseti tožbeni razlog: kršitev člena 67 PDEU
 - Z odvzemanjem sredstev Izvedbeni sklep onemogoča delovanje ustanov, ki jih vzdržujejo skladi javnega interesa in pomeni napad na pravni okvir, v katerem te ustanove delujejo, torej posredni napad na (drugačen) madžarski avtonomni pravni red in pravne tradicije Madžarske.
11. Enajsti tožbeni razlog: kršitev člena 120 PDEU
 - Diskriminatorni in nesorazmerni učinki ukrepa so očitni in ustvarjajo tudi neupravičen podrejen konkurenčni položaj za visokošolske ustanove, ki delujejo v obliki skladov javnega interesa.
12. Dvanajsti tožbeni razlog: kršitev člena 124 PDEU
 - Z Izvedbenim sklepom so bila začasno ustavljena izplačila sredstev različnim naslovnikom, medtem ko so bila hkrati ta sredstva razdeljena drugim subjektom.
13. Trinajsti tožbeni razlog: kršitev člena 165 PDEU
 - Izvedbeni sklep ne prispeva k razvoju kakovostnega izobraževanja, ampak temu dejansko hudo škodi in ga otežuje.
14. Štirinajsti tožbeni razlog: kršitev člena 179 PDEU
 - Odvzem sredstev programu izobraževalnega sodelovanja in izmenjave Erasmus+ in okvirnemu programu za raziskave in inovacije Obzorje Evropa pomeni jasno oviro prostemu kroženju raziskovalcev, znanosti in tehnologije in spodbujanju njihove večje konkurenčnosti.
15. Petnajsti tožbeni razlog: kršitev člena 13 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljevanju: Listina)
 - Očiten učinek Izvedbenega sklepa je sprememba pri delovanju madžarskih visokošolskih izobraževalnih ustanov, ki delujejo po novem modelu.
16. Šestnajsti tožbeni razlog: kršitev člena 2 PEU
 - Po mnenju tožeče stranke ni podano nasprotje interesov, na katerem temelji in je z njim obrazložen Izvedbeni sklep.

17. Sedemnajsti tožbeni razlog: kršitev člena 48 Listine

- Z Izvedbenim sklepom se neposredno sankcionira tožeča stranka, kljub temu, da v njenem primeru ni podano politično nasprotje interesov, ki je navedeno v utemeljitev sankcije, kar pomeni hudo in očitno kršitev domneve nedolžnosti.

18. Osemnajsti tožbeni razlog: kršitev člena 52 Listine

- Ker v primeru tožeče stranke dejansko ni podano politično nasprotje interesov, Izvedbeni sklep krši zahtevi po konkretni nujnosti in sorazmernosti.

19. Devetnajsti tožbeni razlog: kršitev pooblastitvene uredbe ⁽²⁾

- Svet je sprejel Izvedbeni sklep, ne da bi vsebinsko in specifično preveril obstoj političnega nasprotja interesov, ki je podlaga za navedeni sklep.

⁽¹⁾ UL 2022, L 325, str. 94.

⁽²⁾ Uredba (EU, Euratom) 2020/2092 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2020 o splošnem režimu pogojenosti za zaščito proračuna Unije (UL 2020, L 433, str. 1).

Tožba, vložena 8. marca 2023 – Synapsa Med/EUIPO – Gravity Products (Gravity)

(Zadeva T-125/23)

(2023/C 173/44)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: poljščina

Stranke

Tožeča stranka: Synapsa Med sp. z o.o. (Jelcz Laskowice, Poljska) (zastopnik: G. Kuchta, radca prawny)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe: Gravity Products LLC (New York, Združene države)

Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Evropske unije „Gravity“ – znamka Evropske unije št. 17 982 729

Postopek pred EUIPO: postopek za izbris

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 9. januarja 2023 v zadevi R 923/2022-5

Tožbeni predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

odločbo petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 9. januarja 2023 spremeni tako, da se ugotovi pritožbi zoper odločbo z dne 11. aprila 2022, s katero je bila besedna znamka Evropske unije GRAVITY ZTUE-017982729 razglašena za nično, in zavrne zahtevek za razglasitev ničnosti.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 95(1) Uredbe (EU) št. 2017/1001 ter členov 7(2), 7(3), 16 in 17(3) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 2018/625;
 - Kršitev člena 60(1)(a) in člena 8(1)(b) Uredbe (EU) št. 2017/1001.
-

Tožba, vložena 15. marca 2023 – Vintae Luxury Wine Specialists/EUIPO – Grande Vitae (vintae)**(Zadeva T-136/23)**

(2023/C 173/45)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: Vintae Luxury Wine Specialists SLU (Logroño, Španija) (zastopnika: L. Broschat García in L. Polo Flores, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Grande Vitae GmbH (Delmenhorst, Nemčija)

Podatki o postopku pred EUIPO

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Evropske unije vintae – znamka Evropske unije št. 5 851 092

Postopek pred EUIPO: postopek za izbris

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 16. januarja 2023 v zadevi R 2238/2021-1

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži, naj ugotovi, da je sporna znamka veljavna za proizvode in storitve iz razredov 33 in 35;
- EUIPO in intervenientu, družbi Grande Vitae GmbH, naloži, naj plačata vse stroške postopka pred Splošnim sodiščem, vključno s tistimi, ki se nanašajo na postopek pred prvim odborom za pritožbe.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 60(1)(a) Uredbe (EU) št. 2017/1001 v povezavi s členom 8(1)(b) te uredbe;
- kršitev člena 61 Uredbe (EU) št. 2017/1001.

Tožba, vložena 23. marca 2023 – Kirov/EUIPO – Pasticceria Cristiani (CRISTIANI)**(Zadeva T-149/23)**

(2023/C 173/46)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: Georgi Kirov (Praga, Češka republika) (zastopnik: J. Matzner, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Pasticceria Cristiani Sas di Sergio Cristiani & C. (Livorno, Italija)

Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka pred Splošnim sodiščem

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Evropske unije CRISTIANI – Znamka Evropske unije št. 13498 381

Postopek pred EUIPO: postopek za izbris

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 16. januarja 2023 v zadevi R 835/2022-1

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo v celoti razveljavi;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 94 Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta;
- kršitev člena 58 Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta.

Tožba, vložena 23. marca 2023 – Poljska/Evropska komisija

(Zadeva T-156/23)

(2023/C 173/47)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Republika Poljska (zastopnika: B. Majczyna, S. Żyrek, agenta)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- sklep Evropske komisije, ki je vsebovan v dopisu z dne 13. januarja 2023 ⁽¹⁾ in se nanaša na pobotanje terjatev iz naslova dnevnih denarnih kazni, določenih s sklepom podpredsednika Sodišča z dne 27. oktobra 2021 (Komisija/Poljska, C-204/21 R, EU:C:2021:878), razglasi za nič en v delu, v katerem se nanaša na obdobje od 30. avgusta do 28. oktobra 2022;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka se v utemeljitev tožbe opira na tožbene razloge, ki se nanašajo na kršitev členov 101 in 102 v povezavi s členom 98 Uredbe 2018/1046 ⁽²⁾ zaradi tega, ker se je postopek poplačila terjatev s pobotom uporabil kljub temu, da je bila s sklepom z dne 27. oktobra 2021 dnevna denarna kazen naložena za obdobje do izpolnitve obveznosti sklepa z dne 14. julija 2021 (Komisija/Poljska, C-204/21 R, EU:C:2021:593), predpisi, za katere se je s sklepom z dne 14. julija 2021 zahtevalo, da se prenehajo uporabljati, pa so se prenehali uporabljati 15. julija 2022.

⁽¹⁾ Dopis Evropske komisije z dne 13. januarja 2023, referenčna št. ARES(2023)240070.

⁽²⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL 2018, L 193, str. 1).

Tožba, vložena 24. marca 2023 – Kneipp/EUIPO – Patou (Joyful by nature)**(Zadeva T-157/23)**

(2023/C 173/48)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke***Tožeča stranka:* Kneipp GmbH (Würzburg, Nemčija) (zastopnik: M. Pejman, odvetnik)*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)*Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe:* Jean Patou (Pariz, Francija)**Podatki o postopku pred EUIPO***Prijavitelj sporne znamke:* tožeča stranka pred Splošnim sodiščem*Zadevna sporna znamka:* prijava besedne znamke Evropske unije Joyful by nature – zahteva za registracijo št. 18 159 946*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom*Izpodbijana odločba:* odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 19. januarja 2023 v zadevi R 532/2022-2**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo v delu, v katerem je zavrnjena pritožba tožeče stranke zoper zavrnitev zahteve za registracijo za proizvode in storitve iz razredov 3, 4, 35 in 44;
- EUIPO naloži plačilo stroškov tožeče stranke, povezanih s tožbo, in stroškov tožeče stranke, povezanih s postopkom z ugovorom.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(5) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta.

Tožba, vložena 24. marca 2023 – VO/Komisija**(Zadeva T-160/23)**

(2023/C 173/49)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* VO (zastopnik: É. Boigelot, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predlog**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost odločbe z dne 20. maja 2022, ki je bila istega dne vročena prek Ares(2022)3814828 [zaupno], ⁽¹⁾ v skladu s katero se je kot OPI odločila, da tožečo stranko z razreda AST2/3 vrne v razred AST1/3 z datumom začetka veljavnosti na prvi dan meseca, ki sledi tej odločbi, to je 1. junija 2022;

- naloži Komisiji, naj iz naslova odškodnine za premoženjsko škodo, ob upoštevanju povečanja ali zmanjšanja med postopkom, plača znesek 533,88 EUR, ki ustreza razliki med plačo in ugodnostmi tožeče stranke, dolgovanimi zaradi razreda AST2/3, in plačo ter ugodnostmi, ki jih je dejansko prejela po sporni vrnitvi v nižji razred;
- Komisiji naloži, naj iz naslova odškodnine za nepremoženjsko škodo in škodo za njen ugled, ob upoštevanju povečanja ali zmanjšanja med postopkom, plača 10 000,00 EUR;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 51 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije in notranjih določb, sprejetih za njihovo izvajanje, zlasti Sklepa C(2019) 6855 z dne 4. oktobra 2019 o postopkih za obravnavanje strokovne nesposobnosti in zlasti njegovih členov od 4 do 7, ki nadomešča Sklep Komisije C(2004) 1597/7 z dne 28. aprila 2004 o ohranjanju poklicnih standardov.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na kršitev načela, ki upravi nalaga, da odločbo sprejme le na podlagi pravno dopustnih razlogov, to je razlogov, ki so upoštevni in ne vsebujejo očitnih napak pri presoji dejanskega ali pravnega stanja, ter na obveznost pravilne in ustrezne obrazložitve.
3. Tretji tožbeni razlog se nanaša, prvič, na kršitev načel skrbnega ravnanja, varstva legitimnih pričakovanj, dobrega upravljanja, enakega obravnavanja, in, drugič, na prekoračitev in zlorabo pooblastil.

(¹) Prikriti zaupni podatki.

Tožba, vložena 25. marca 2023 – Schönegger Käse-Alm/EUIPO – Jumpseat 3D plus Germany (Rebell)

(Zadeva T-161/23)

(2023/C 173/50)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Schönegger Käse-Alm GmbH (Prem, Nemčija) (zastopnica: M.-C. Seiler, odvetnica)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Jumpseat 3D plus Germany GmbH (Berlin, Nemčija)

Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Evropske unije Rebell – znamka Evropske unije št. 2 810 950

Postopek pred EUIPO: postopek za razveljavitev

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 13. januarja 2023 v zadevi R 295/2022-1

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo v delu, v katerem je z njo razveljavljena znamka Unije št. 2 810 950 Rebell v razredu 29 za proizvode: „mlečni proizvodi, zlasti maslo, izdelki iz masla, koncentrirano maslo, masleno olje, skuta, jedi iz skute, izdelki iz mleka, izdelki iz mleka v prahu, dietetična živila iz mleka in mlečnih proizvodov“;
- razveljavi izpodbijano odločbo v delu, v katerem se stroški pritožbenega postopka naložijo tožeči stranki;
- EUIPO in družbi Jumpseat 3D plus Germany GmbH, če druga stranka v postopek zoper toženo stranko vstopi kot intervenientka, naloži plačilo stroškov, vključno s stroški tožeče stranke, ki so nastali v postopku pred odborom za pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi

- Kršitev člena 58(1)(a) in (2) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta, v povezavi s členom 21(1)(e) Delegirane uredbe (EU) 2018/625 Komisije;
- kršitev člena 58(1)(a) in (2) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta, v povezavi s členom 94(1), drugi stavek, Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta;
- kršitev člena 58(1)(a) in (2) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta, v povezavi s členom 19(1), četrti stavek, in členom 10(3) Delegirane uredbe (EU) 2018/625 Komisije.

Tožba, vložena 27. marca 2023 – Sengül Ayhan/EUIPO – Pegase (Rock Creek)

(Zadeva T-162/23)

(2023/C 173/51)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Sengül Ayhan eK (Essen, Nemčija) (zastopnik: M. Boden, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe: Pegase SAS (Saint-Malo, Francija)

Podatki o postopku pred EUIPO

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka pred Splošnim sodiščem

Zadevna sporna znamka: prijava besedne znamke Evropske unije Rock Creek – zahteva za registracijo št. 18 352 299

Postopek pred EUIPO: Postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 10. januarja 2023 v zadevi R 1237/2022-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo in odločbo oddelka za ugovore z dne 12. maja 2022;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

— Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega Parlamenta in Sveta.

Tožba, vložena 28. marca 2023 – Dekoback/EUIPO – DecoPac (DECOPAC)**(Zadeva T-166/23)**

(2023/C 173/52)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke**

Tožeča stranka: Dekoback GmbH (Helmstadt-Bargen, Nemčija) (zastopnik: V. von Moers, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe: DecoPac, Inc. (Anoka, Minnesota, Združene države)

Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Evropske unije DECOPAC – besedna znamka Evropske unije št. 160 747

Postopek pred EUIPO: postopek izbrisa

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 30. januarja 2023 v zadevi R 754/2022-4

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- za drugo stranko, družbo DecoPac, Inc., registrirano znamko št. 160 747 DECOPAC v celoti izbriše.

Navajani tožbeni razlog

— Kršitev člena 52 Uredbe (ES) št. 207/2009 Sveta.

Tožba, vložena 29. marca 2023 – RT France/Svet**(Zadeva T-169/23)**

(2023/C 173/53)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: RT France (Boulogne-Billancourt, Francija) (zastopnik: E. Piwnica, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Sveta (SZVP) 2023/191 z dne 27. januarja 2023 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini razglasi za ničen, in

— Svetu Evropske unije naloži plačilo vseh stroškov,
z vsemi pravnimi posledicami.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: tožena stranka je kršila svobodo izražanja, zagotovljeno s členom 11 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
2. Drugi tožbeni razlog: tožena stranka je kršila svobodo gospodarske pobude, varovano s členom 16 Listine o temeljnih pravicah.
3. Tretji tožbeni razlog: tožena stranka je kršila načelo prepovedi diskriminacije, ki izhaja iz člena 21 Listine o temeljnih pravicah.

Tožba, vložena 30. marca 2023 – VR/Parlament

(Zadeva T-171/23)

(2023/C 173/54)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: VR (zastopnici: L. Levi in P. Baudoux, odvetnici)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— ugotovi, da je ta tožba dopustna in utemeljena;

posledično

- razveljavi sklep z dne 9. junija 2022, s katerim je bila tožeča stranka obveščena o odpovedi pogodbe o zaposlitvi, in po potrebi sklep z dne 20. decembra 2022 o zavrnitvi njen pritožbe zoper sklep z dne 9. junija 2022;
- toženi stranki naloži povrnitev škode tožeče stranke;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji razlogov, na katerih temelji odločitev, in kršitev načela sorazmernosti.
 2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, natančneje pravice do izjave, dolžnosti obrazložitve, spoštovanja zahteve po nepristranskosti uprave in dolžnosti skrbnega ravnanja.
 3. Tretji tožbeni razlog: kršitev dolžnosti skrbnega ravnanja.
-

Sklep Splošnega sodišča z dne 20. marca 2023 – ZK/Komisija**(Zadeva T-627/18) ⁽¹⁾**

(2023/C 173/55)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik petega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 4 z dne 7.1.2019.

Sklep Splošnega sodišča z dne 17. marca 2023 – NV/EIB**(Zadeva T-16/22) ⁽¹⁾**

(2023/C 173/56)

Jezik postopka: francoščina

Predsednica desetega senata je odredila izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 95 z dne 28.2.2022.

Sklep Splošnega sodišča z dne 16. marca 2023 – Ilunga Luyoyo/Svet**(Zadeva T-97/22) ⁽¹⁾**

(2023/C 173/57)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 148 z dne 4.4.2022

Sklep Splošnega sodišča z dne 17. marca 2023 – NV/EIB**(Zadeva T-447/22) ⁽¹⁾**

(2023/C 173/58)

Jezik postopka: francoščina

Predsednica desetega senata je odredila izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 359 z dne 19.9.2022.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL